Mei 3, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta 15 aña

Pa prome biaha den historia

Raceway Palo Marga lo tin su propio federacion

MOU a keda firma!





AYERA diahuebs atardi a tuma lugar un logro historico caminda Minister di Deporte sr. Dangui Oduber y colega Minister di Infrastructura sr. Otmar Oduber a firma un MOU cu representantenan di dragrace, motorcross, drifting y go karting pa cuminsa e proceso pa bay funda e Federacion di Motosport cu lo mester tuma encargo di Palo Marga.

E reunion aki a bay den hopi bon esfera unda e actornan den motorsport a haya e oportunidad pa duna nan input un biaha mas encuanto e acuerdo firma.

Tabatin e.o. lidernan di dragrace, motorcross, drifting y go karting. A keda acorda cu e federacion lo consisti di 7 representante, nan lo tin e mandato pa organisa eventonan teniendo na cuenta tur reglanan stipula y lo tin e deber pa mantene e pista tambe.

E bon noticia ta cu caredanan por cuminsa wordo organisa. Cu e logro aki nos ta cuminsa e proceso pa na un manera structura, organisa caredanan bek na Palo Marga segun Minister Dangui Oduber.

Minister Otmar Oduber sigur kier a gradici tur e representantenan di cada disciplina di motorsport pa nan participacion y tambe e gana pa yuda den e proceso pa yega n'e Federacion. Motorsport ta un deporte grandi cu hopi fanatico y e Gobierno aki lo duna e deporte aki e atencion cu e merece.

Un victima di abuso sexual

"No Marcam'i"



LOKE cu a bin ta halando atencion e ultimo simannan t'e cantidad alarmante di casonan di abuso sexual cu a wordo denuncia of descubri. Hopi hende ta papia di denuncia e casonan, "publica potret y nomber di e sinberguensanan", lubidando riba e victima, con of kico e mes ta sinti den situacionnan asina.

Tur victima di violacion, abuso sexual, actonan di inmoralidad y acoso sexual, tin algo comun: Berguensa. E sentimento aki ta lanta despues cu e victima pasa den algo asina traumatico, y cu ta keda e berguensa y miedo di wordo señala dor di otronan, marca dor di otronan rond di nan. "Su mesun tata a abusa di dje, su omo a mishi cun'e, e amigo di su mama a tene relacion cun'e, e amigo di infancia burachi a fors'e pa tene relacion cun'e". Expresionnan cu tur hende a yega di scucha. Polis a anuncia e siman aki cu no menos cu 33 caso a wordo atendi caba dor di Cuerpo Policial pa loke ta bay di aña. AWEMainta por a compronde for di otro fuentenan, cu e cifra inoficial ta hopi mas halto. Hopi lo puntra di con e casonan no ta wordo denuncia: pa berguensa y mas cu tur cos, e victimanan (hoben y adultonan) tin e miedo di wordo marca y keda marca resto di nan bida dor di tur esnan cu conoce nan.

AWEMainta a combersa cu un victima di abuso sexual. Un señora di edad halto caba, kende atrobe pa miedo no kier duna ni su edad ni su nomber, corda unda e hechonan a tuma lugar.

"E cos ey a pasa cu mi ora cu mi tabatin 8 pa 9 aña. Mi ta bin di un famia pober, e tempo ey. Pero mi no tabata compronde tampoco cu loke e dos familiarnan a haci cumi tabata malo. Mi a bin realisa esaki te ora cu mi tabatin 12 aña segun mi."

E señora a sigui conta cu e ta corda si cu e personanan cu a comete e acto cun'e tabata haci'e ora cu nan tabata bou influencia. Y e tempo ey e cos tabata tabu.

"Hopi biaha si un mama ta sospecha algo asina mes, e ta pensa cu t'e yiu a causa cu e cos a tuma lugar. Y e reaccion di mi mama mes, ora cu mi a cuminsa crece tabata "si mi mester haya sa algo mi ta mandabo Corsou, laga nan internabo den un lugar". Esaki hopi biaha tabata bini pa falta di educacion tambe y no di amor pa su yiu."

E victima aki a conta nos con su mama tabatin miedo pa algo pasa cun'e, pero alabes tabata manera acus'e di ta culpabel si algo mester pasa.

"P'esey mi ta contento cu mi mama a bay sin cu mi a cont'e loke cu a pasa cumi na man di dos familiar."

E sucedido a dunam'i miedo. Un miedo grandi pa hendenan haya sa kico a pasa cu mi. Pero tambe un berguensa, cu tabata mas grandi cu e miedo. Ora cu bo ta den bo hubentud y e temponan aya, e informacionnan tabata limit'a.

"Si mi denuncia e hendenan, mi mama ta haya sa, mi rumannan ta haya sa, mi tanta y omonan ta haya sa, mi primonan ta haya sa. Mi bisiñanan ta haya sa. Mi compañeronan di scol ta haya sa. Mi lo no por soporta nan mirada. E lo sali den corant cu mi nomber. Mi ta keda marca pa resto di mi bida, mes hopi cu e acto cometi dor di mi mesun famia. Tur esaki a pone cu mi a carga cu e horibel secreto aki practicamente henter mi bida.

Un secreto cu a afectam'i den mi relacion a lo largo di mi bida. Mi a aleha di mi famia y biba semper den mi mes. Mi tabatin miedo di tene relacion sexual p'e homber no descubri cu mi no ta virgen mas y mi wordo reprocha. A inventa tur sorto di storia di un bida cu mi a hiba, cu en realidad mi no a hiba. Mi no tabata sintimi comodo den ningun tipo di relacion den tur e añanan di mi bida. Mi no por expresa mi sentimentonan.

Y semper a keda carga cu e berguensa con mi famia lo mirami si nan haya sa e cos aki. Asina hopi cu mi tabata puntra mi mes di con mi no por stima of bisa un hende cu mi "stim'e". Mi ta corda un biaha un juffrouw tabata papia di e tema stima y mi a contest'e cu mi no sa kico esey ta nifica. Ami no por stima ningun hende.

El a puntram'e: Bo ta stima bo mama? Mi contesta tabata: Mi no sa. Y e pregunta aki a keda den mi mente te dia di awe. Mi ta stima un hende of mi ta custumbra cu e hendenan rond di mi. Mi sa cu si algo pasa nan, e lo causami hopi tristesa y dolor. Esey ta nifica cu mi stima nan? Mi no por contesta e pregunta. Te ainda mi tin miedo."

Esey t'e motibo cu e victima aki ta bisa cu emocionnan halto n'e momentonan aki por causa hopi mas daño cu nan ta pensa. Publicando potret di sospechosonan y nan nomber por causa cu mañan facilmente por wordo scucha: Bo amigo ey ta yiu di "Soraida G (un nomber ficticio), kende a wordo abusa dor di su mesun tata of welo ora cu e tabatin 8 aña" y asina e redo ta sigui core rond.

"Mi no kier ningun hende pasa den e situacion cu mi a pasa y tampoco mi no kier pa abusadonan pasa nan bida sin wordo castiga. Pero mi kier pa e victimanan wordo protegi y mi no kier pa otro hendenan inocente no haya nan mes afecta pa algo cu nan no ta responsabel p'e, algo cu a wordo cometi dor di nan tata, omo, welo. Pasobra e familiar di e abusadornan tambe por keda marca pa resto di nan bida. E ta un dilema cu ami como un victima a carga cun'e mi bida largo. Si mi a papia, hopi rond di mi lo a sufri e consecuencianan. "



EDITORIAL



Gobierno riba abuso sexual cu mesun promesanan cu no a wordo cumpli

PA: Victor (Toko) Winklaar

AYERA mainta Gobierno a yama un conferencia di prensa pa atende cu ultimo casonan di abuso sexual contra criaturanan inocente cu ultimo dianan, a bolbe bira un situacion cu ta hopi preocupante.

Casonan cu ta laga hopi pregunta atras y cu ta bolbe lanta duda den henter e sistema di proteccion social cu mester tin den nos comunidad y cual situacion ta bolbe lanta duda den e plan social cu Gabinete Wever Croes tin mas c'un aña ta implementando, pero sin resultado bisto.

Ta mas cu claro cu comunidad ta busca contesta di esnan na mando, ta busca pa mira kico Gobierno ta bay haci pa evita of minimalisa e tipo di abusonan aki, sigur di un Gobierno cu a sigura pueblo cu e tin solucion p'e problema social di nos pais, tin solucion rapido pa implemente un castigo minimo pa spanta abusadornan, y a sigura pueblo cu lo caba cu criminalidad pa gran parti.

Despues di un aña y mei na mando, Gobierno di coalicion ainda no ta cumpliendo cu promesanan haci, e.o. pa percura pa un sistema mas efectivo y confiabel pa proteha nos muchanan contra abusadornan, pero manera a wordo comproba atrobe, Gobierno ta ley di cumpli cu e promesa aki.

No solamente esey, pero e mesun mandatarionan tin un forma di contradeci otro y cual situacion ta lanta duda den pueblo si tin seriedad den e Gobierno aki ya cu Prome Minister Evelyn Wever Croes, na varios ocasion na inicio di su Gobierno, a declara enfaticamente cu su Gobierno lo tuma 6 minuut pa cambia e ley cu ta regula castigo minimo pa abusadornan di mucha, pero cual 6 minuut a pasa dia bieu.

Tur cos ta mustra cu oloshi cu mester a marca e 6 minuutnan aki pa Gobierno, su bateria a caba na di 5 minuut y nunca mas a yega e 6 minuutnan di cambio cu Prome Minister a priminti di lo haci asina cu su Gobierno a sinta.

Ta bin acerca cu e siman aki Minister di Husticia, Andin Bikker ta papia di un concepto di ley prepara pa fraccion di su partido POR, caminda ta regla e asunto di castigo minimo y cu esaki pronto lo ta na Parlamento pa wordo trata.

Sinembargo si corda bon Minister Bikker ta papia di un concepto di ley cu expertonan a desbarata for di otro, mustrando cu tin hopi aspecto cu no ta posibel y cu esaki tin cu wordo cambia of adapta.

Pues di un banda Prome Minister a papia di un proceso di cambio di ley cu lo dura 6 minuut y ta bin su Minister di Husticia cu ta papia di un concepto nobo di ley pa cu castigo minimo y caminda lo laga espacio pa Huez decidi si un acusado di e delito aki, merece un castigo mas abou of no.

Si esaki t'e caso e situacion ta keda mesun cos, ya cu ta keda na opinion di e Huez pa determina si un acusado di abuso di menor di edad, merece un castigo mas abou cu e ley nobo di castigo minimo ta exigi.

Pues aki Minister di Husticia mes ta papia cu mester permiti e Huez determina si un acusado merece un castigo menor den un caso asina, mientras cu pueblo ta exigiendo un castigo mas pisa pa cualkier persona comete un barbaridad asina.

Den pasado algun Minister di e actual Gabinete a malusa memoria di dos criatura, kendenan a wordo asesina pa nan padastro insistiendo cu ora nan drenta Gobierno lo bin cu adaptacion di leynan mas severo contra e tipo di abusonan aki.

Minister di Asunto Social, Glenbert Croes a pidi y ricibi un fondo riba e prome presupuesto di su Gobierno di 17 miyon florin pa atende cu e situacion social di nos pais, entre nan caso di abuso contra tanto muchanan menor di edad como hende muher.

Sinembargo mientras cu Minister Croes no tur ora ta di acuerdo ora cu bisa esaki, hecho ta cu e tin un plan social cu ningun hende sa pa gran parti di dje, kico su Gobierno ta haciendo, kico su Gobierno lo bay haci pa atende cu e situacion serio aki.

Ayera mainta durante e conferencia di prensa di Gobierno caminda a atende cu e casonan di abuso sexual contra criaturanan inocente, un biaha mas Gobierno no tabatin mensahe concreto pa duna na pueblo, no a duna indicacion concreto di kico ta haciendo pa evita tur loke a pasa den ultimo dianan, caminda e.o. pa falta di pruebanan concreto, sospechosonan di casonan di abuso sexual a sali liber.

Gobierno ni sikiera a inicia c'un campaña di conscientisacion pa comunidad, alertando, avisando, preparando comunidad pa nan ta mas alerta cu seguridad di nan yiu- y nietonan, pero un biaha mas a trece speransa pa un pueblo cu a perde speransa caba den un Gobierno cu a benta speransa afo despues di a tuma mandato di e pais.

Si Gobierno kier drecha mundo, haci un analisis interno, e.o. den Parlamento, pa determina kende(nan) a haci nan mes culpabel na abuso di menor di edad, pa demostra cu Aruba tin un Gobierno y Parlamento integro. Ban duna e mihor ehempel!!!

E Gobierno aki tin

Tur atencion p'e tema di abuso di menor y pesey ta bin cu meldpunt y lo aumenta castigo

segun Minister mr. Andin Bikker



E tema di abuso di menor tin tur atencion di Minister di Husticia mr. Andin Bikker. For di tempo cu e tabata den Parlamento na 2009/2010 e tema aki ta un problematica cu varios biaha a bati na porta di tanto Gobierno anterior como tambe na Parlamento.
Varios comision a haci caminata di protesta sinembargo e Gobierno anterior practicamente no a haci nada riba dje.
Segun Minister Bikker, Gabinete Wever Croes cu tin apenas 1 aña y cinco luna ta dunando tur atencion apesar di tur problema financiero cu a hereda.
E Gobierno aki tin diferente otro reto p.e. di pais Venezuela, pero asina mes ta sigui duna atencion n'e tema di abuso di menor. Riba e tema aki a cuminsa cana y pidi conseho y e prome paso t'e Crisis Plan Social cu a tuma di principio. Por corda na luna di november 2017 apenas un siman den Gobierno, Gabinete Wever Croes a haya su mes enfrenta cu dos crimen atroz cu ta toca muchanan menor di edad den cual a bin descubri un desastre riba tereno social.
Segun Minister Bikker, pa loke ta trata husticia, esaki t'e ultimo fase unda ta castiga e persona cu a caba cu e ambiente familiar. comunidad y e zona confortabel di e criatura.

Den e cuadro aki a haci un analisis profundo kico t'e leynan cu por cambia. E prome paso cu a tuma como Gobierno ora a confronta cu e situacion di e dos rumannan t'e caminda di crisis plan social cu ta canando aworaki. E por tin su retonan semper, pero ta dunando atencion n'esaki. Pa loke ta trata e fase hudicial a haci un analisis unda p.e. e meld punt cu ta den Codigo Civil 2016. Den e concepto di Codigo Civil esey a tuma su tempo y no a ser decreta.
Pero awor a tuma un decision cu lo bay decreta e Codigo Civil pa 1 di juni. E meldpunt ta articulo 243 A te cu C y ta bay drenta na vigor. E meldpunt ta bay encera cu un profesional den su ambito, e constata algo e no mester tene miedo di señala esaki. Ta bay tin un punto central p'e meldpunt caminda por meld tambe casonan di e.o. abuso di menor y e ora esey ta bay canalisa.
E di dos ta, cu den un estudio e castigonan riba e hecho castigabel na opinion di Minister di Husticia ta hopi abou. Si un persona induci un menor di edad cu regalo etc. pa haci hechonan castigabel e castigo maximo ta 4 aña, pero kier redobla e castigo aki na 8 aña. E castigo maximo pa zedendelict di mas pio cu por tin ta 12 aña y kier bay cu esaki na 16 aña.
Un otro cu ta bay cambia t'e ley di 2012. Cu e Codigo Penal nobo di 2012 a pone practicamente cu un persona e.o. esun cu haci e delito di mas pio e.o. haci abuso di un mucha menor, nan sinta 2/3 parti di nan castigo, ta bin na remarca pa haya libertad condicional.
Den esey e legislador e tempo ey a pone cu e Raad voor de Reclassering si duna un conseho cu e mester duna e persona libertad condicional su conseho ta bindend. Segun Minister Bikker, esey tambe kier cambia, pasobra si ta diferencia di opinion cu un conseho asina, un Minister di Husticia cu mester carga responsabilidad como gobernante y mester por bisa cu no ta laga e persona aki bay den libertad.
Un persona si e comete un delito asina no ta bin na remarca pa haya libertad condicional, esta libertad mas tempran.
Un otro cambio den castigo cu kier introduci castigo minimo. Como legislador representante di pueblo ta sinti cu constitucionalmente tin e mandato pa bin cu un ley asina.
Ta bay argumenta cu Raad van Advies riba e intencion cu introduci e ley aki. Pa loke t'e straf beleid, ora cu Ministerio Publico atende cu casonan di abuso di menor, cu e exigencia p'e castigo ta haltisimo.
Ta evaluando tambe e sistema manera Merca, unda ta condena un persona di un crimen di abuso di menor y e bin biba den un bario, e habitantenan mester haya notificacion di su presencia. Segun e mandatario, ta studiando riba e posibilidad ey y Reino Hulandes no tin esaki ainda y ta bay wak con huridicamente e por ta posibel.
Segun Minister Bikker personalmente, e ta un persona cu for di dia cu el a bin den gobernacion, e ta traha cu cifra.
E Gobierno anterior tabata sconde y manipula cifra y tambe medio di comunicacion cu ta sostene e Gobierno anterior tabata campeon den sconde e cifranan ey.
Manera Minister Bikker a asumi responsabilidad, el a percura tur jaarverslag 2014 bin 'riba ser entrega na Parlamento. Awor 2017/2018 ta kedando cla y ta bay manda nan tambe pa Parlamento.
Basa riba cifra por concretisa maneho esey a haci cu a inventarisa kico t'e cifranan di januari 2019 bin 'riba y nan ta alarmante.
Cuerpo Policial diahuebs mainta a emiti un comunicado y te awor cu ta drenta mei di 2019, tin 33 sospechoso deteni pa crimen nan zedendelicten di diferente forma. Basa e cifranan te awor, e tema di abuso di menor ta keda uno alarmante.
Mester corda cu for di 2010 bin 'riba, bou di e Gobierno anterior tabata bin cu protesta, marcha y den Parlamento a reuni den diferente comision, diferente representante y diferente fundacion y 8 aña largo no a haci nada. Aworaki Gabinete Wever Croes, cu tur ministerio cu tin di haber cu e tema aki ta adresando esaki cu plannan concreto y cambio den ley. E tema abuso di menor tin tur atencion di gobernantenan y mirando e cifranan e ta keda demanda atencion y no tin fondo suficiente pa atende cu e problema aki.
No obstante cu a hereda un situacion financiero cu reto hopi grandi, e tema no ta facil pasobra e tin diferente faceta cu ta cuminsa den un ambiente di proteccion.
Hopi biaha personanan cu ta comete e crimennan aki, ta wordo confia dor di e menor. Na final di dia por castiga teniendo e personanan aki cera pa bida, pero e mucha e criatura ta keda marca pa bida y esey kier evita.
Segun Minister Bikker, e asunto aki ta un problema hopi delicado y ta di lamenta cu tin media di opositornan cu ta haci maluzo di e tema aki cu un fin politico. Den 8 aña Gobierno anterior no a haci nada riba e tema pero awor cu nan ta den oposicion nan sa tur cos. Gobierno aki ta bin cu meldcode y tambe cambiando e ley di castigo. Esey ta cosnan concreto cu ta haci como Gobierno pa cabalmente cumpli, segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker.

No tabatin consulta, pero Glenbert Croes a tuma decision unilateralmente

Anuncio cu lo aumenta salario minimo a sorprende tur hende

E anuncio riba Dia di Trahador cu Gobierno a dicidi di aumenta salario minimo a sorprende mayoria di hende. Pasobra ningun dia, e tabata na discusion y di acuerdo cu nos informacion, den SER mes, no tabatin un consensus ora cu a consulta cu e organo aki. Kier men, e ta un decision di Minister Glenbert Croes, kende den pasado a bisa cu e ta di opinion cu salario minimo mester bira 2 mil florin, pasobra cu e salario minimo actual no por biba drechi.

Nos di AWEMainta a busca mas informacion pa sa e.o. posicion di e.o. Camara di Comercio, di ATIA, di AHATA como gremionan di dunador di trabao pero den gremio sindical, tur sigur lo apoya un aumento.
FTA su dirigencia p.e. a laga sa cu den tur CAO negocia, nan a logra pa cada miembro di tin un salario mas halto cu salario minimo y como tal e no un discucion pa nan. ATIA a garantisa cu nan lo bin cu un declaracion oficial den e proximo dianan, pero den mesun rosea a duna di conoce, cu ningun dia ATIA a ser consulta. AHATA tin mesun posicion. Loke ta di lamenta, cu ainda dialuna ultimo den e Congreso di Dialogo Social, e punto aki no a keda ni participa.

Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) for di 3 di december 2018 a manda un carta pa Minister Glenbert Croes, cu manera KvK ta bisa di por a compronde cu Minister tin intencion
pa aumenta salario minimo.
Pa medio di e carta aki KvK ta vocifera su preocupacion, mirando cu e comerciantenan local no por bay carga e peso extra aki.
KvK ta di opinion cu no t'e momento mas apropia pa trece un aumento den e salario minimo. Como representante di comercio di Aruba, KvK lo desea di reuni cu Minister p'asina elabora
riba e punto importante aki prome cu yega na un decision.

<Sigui na pagina 6>

CBS actualisando adresnan di cas

DEN cuadro di e trabounan cu mester tuma lugar pa prepara pa e proximo Censo cu lo tuma lugar na luna di october 2020, Oficina Central di Estadistica (CBS) ta actualisando nan base di dato di adresnan na Aruba desde comienso di Maart 2019.
Despues di 6 siman di trabou e progreso te cu awor ta lo siguiente:
9817 adres residencial a wordo controla
1258 adres residencial nobo a wordo añadi na nos base di dato
968 adres residencial a wordo modifica (por ehempel un vivienda cu despues di tempo a bira ruina, of un cas cu tabata ruina y a wordo renoba y awor a bira un vivienda).
30870 adresnan residencial na Aruba falta pa wordo controla

CBS ta pidi cooperacion di un y tur pa e trabounan cu ta wordo ehecuta door di CBS durante di e lunanan venidero.
E actualisacion di e adresnan lo tin un duracion di aproximadamente 4 luna.
Si tin cualkier pregunta por tuma contacto cu Oficina Central di Estadistica na telefoon: 524-7433. Tambe por manda un e-mail na: cbs@setarnet.aw

<Continua di pagina 5>

E situacion di Aruba ta uno cu mester tene consideracion cu varios factor. Aruba ta
posiciona su mes den un region hopi competitivo cu ta capaz na ofrece mihor prijs, tin
mihor imagen y salarionan relativamente mas abou compara cu di Aruba.
Algun otro punto di importancia cu tin influencia riba nos situacion: Economia di Aruba ta den un recesion fuerte pa motibo di proyecto di e refineria cu a stagna, y cu ta stagna te ainda awe. Aumento di impuesto y ainda e efectonan di e decisionnan di inversion atrasa pa motibo di eleccion y pronostico di e.o. medidanan cu a bin na vigor.
Esaki KvK ta bisa den su carta di 3 di december 2018 y for di e tempo ey no a cambia di opinion.

E impuesto y primanan social cu a subi a afecta e poder di compra negativamente dor di haci bida na Aruba mas caro. Sector priva no tin e capacidad financiero pa ofrece y yuda cubri gastonan cu salario minimo lo trece cune.
E gastonan pa haci negoshi (cost of doing business) actualmente ta halto caba y e ta afecta e sobrevivencia di negoshinan di Aruba, sigur esnan chikito den sector no-hotelero.
E risico cu e decision aki por trece cune ta cu negoshinan lo bay den peligro di existencia y lo wordo obliga pa cera; of cu no por tuma trahador nobo of tin cu manda algun empleado cas.
Un decision menos agradabel asina ningun comerciante kier tuma, pero por haya su mes obliga di haci esaki pa existencia di su negoshi, segun KvK.

PRODUCTIVIDAD TRANCA

KvK ta sigui bisa cu a hisa belasting y alabes e productividad per-capita ta tranca. Durante 2018 sector hotelero a wak un crecemento di RevPAR di 11.5%, pero esaki no ta suficiente pa cubri e extra cu mester bay pa un salario minimo. Esaki por wak den un crecemento den e ADR cu na october segun cifranan di AHATA ta na 12%.
Mester tene na cuenta cu Aruba a sali beneficioso dor di cu otro islanan a wordo afecta dor di horcan cu a afecta turismo y di e forma aki demanda pa nos kambernan a subi.

Un aumento di salario minimo por ocasiona cu prijsnan lo subi substancialmente mas y e benta local por baha si pa 2019 otro islanan den region logra recapacita y tin kamber disponibel atrobe.
Asina aki ta crea un "lose-lose situation" pa Aruba.
Hunto cu e carta aki KvK a inclui un documento cu ta elabora riba e preocupacion cu KvK tin
cu e decision pa hisa salario minimo.

Di acuerdo cu informacion policial

Polis a detene 33 sospechoso den 2019 pa caso di abuso sexual



Jeugd en Zeden tin como tarea e.o. pa investiga casonan penal di sospechosonan bou di 18 aña y alabes casonan inmoral.
For di Polis, nan a dicidi di duna informacion pa pueblo sa kico nan ta haciendo, pasobra aki'fo ta reina e impresion cu nada ta ser haci.

Esaki a pone cu ayera a dicidi di emiti un informacion cu ta bisa cu for di 1 di januari 2019 te cu 30 april 2019 Jeugd en Zeden Politie a tuma e siguiente denuncianan pa cu casonan inmoral:
12 Keho di abuso sexual (victimanan di 16 aña of mas).
19 Ontuchtzaken (Mucha bou 12 aña art. 2:199 Wetboek van Strafrecht y mucha entre 12 cu 15 aña art. 2:200 wetboek van Strafrecht).

Januari 2019: Tabatin 11 denuncia di cual 7 tabata abuso sexual y 3 tabata ontucht.
Februari 2019: Tabatin 9 denuncia di cual 3 tabata abuso sexual y 5 tabata ontucht.
Maart 2019: Tabatin 9 denuncia di cual 1 tabata abuso sexual y 4 tabata ontucht.
April 2019: Tabatin 12 denuncia di cual 1 tabata abuso sexual y 7 tabata ontucht.
En total 33 sospechoso a wordo deteni cu a keda encarcela.

Pa ilustra cu no tin suficiente personal, Polis mes ta informa cu na Jeugd en Zeden Politie tin 8 Recherche trahando, di cual 3 ta certifica pa interoga (Studioverhoor) mucha bou 12 aña. Masha poco pa tanto caso di abuso.
Tur informacion riba cada caso specifico ta keda na prerogativo di Ministerio Publico si e ta bay den detayes of no.

AWEMainta tin cu remarca cu urgentemente e departamentonan concerni, manera JZKP mester wordo reforsa. No solamente e departamento aki pero tambe OM. Tin algo ta bayendo robes si mira cu e aña'ki tabatin diferente caso cu a wordo presenta dilanti mesa berde. Den tres di e casonan aki, e acusadonan a wordo declara liber pa falta di prueba of pruebanan no convincente. E ta muestra cu mas tempo mester wordo hinca den e tipo di investigacion. Den diferente di e casonan Huesnan ta keda cu hopi pregunta sin contesta, pasobra e investigadonan y Fiscal no a sigui bay riba cierto declaracionnan.

Cushina di Fermin's Bar na candela













DIARANSON algo pasa di l'or di marduga, brandweer ta wordo manda cu hopi urgencia na Fermin's Bar pa un candela.

Na yegada nan ta bin topa cu e cushina completamente na candela, mesora a cuminsa na combati e candela pa asina evita cu e localidad lo por kima por completo. Brandweer mesora a cera e botternan di gas y tambe desconecta coriente.

Despues cu brandweer a logra domina y paga e candela nan por a nota cu e cushina a keda completamente destrui pa e candela. Polisnan tambe a yega na e sitio y a cuminsa cu un investigacion, e causa di e candela no tabata conoci na momento di e candela.

Probablemente algo lo mester a keda cendi cu a causa e chispa pa e candela lanta cabes.

Barco Freewinds cu caso di Sarampi (Measles) confirma

Departamento di Salud Publico ta haci un yamada di alerta

MANERA cu ya ta conoci for di noticianan international, e conocido barco Freewinds cu ta regularmente na Aruba, despues cu un tripulante a wordo diagnostica cu Sarampi (Measles).

Na momento cu e prome sintomanan a aparece cerca e tripulante, medidanan di precaucion a wordo tuma pa evita cu mas hende por wordo contagia cu e malesa aki riba e barco dor di pone e tripulante aki den isolacion dia 22 di april ultimo.

(Nota di Red: Esaki kier men, cu si pa dia 22 di april ultimo, a pone e miembro di tripulante den isolacion, anto esaki a tuma lugar ora e barco tabata na Aruba. Ta dia 24 Freewinds a sali pa Corsou cu e dama cu sarampi y dia 28 di april Freewinds a sali for di Corsou pa St. Lucia.

Con bin na Aruba, dicho caso no a keda detecta?)

E barco aki a wordo buta bou di quarentena te cu 21 di mei 2019 y ningun pasahero di e barco no por bandona e barco na ningun puerto (waf) te cu e fecha menciona.

Riba 27 april 2019 tabatin un concierto riba e barco aki caminda algun persona di Aruba a atende.

Pa cu esaki, Departamento di Salud Publico, ta informa n'e personanan cu a atende concierto fecha 27 di april riba Freewinds pa si acaso nan haña rash, keintura, tosamento y wowo ta pica, bira cora y basha awa prome 21 di mei 2019.

Por fabor tuma contacto mesora cu e enfermeronan di nos Seccion di Malesanan Contagioso na 5224-224/237/236 of telefonicamente cu bo dokter di cas y no acudi na Eerste Hulp ni na bo dokter di cas pa motibo cu bo lo por contagia otro hende.

Aunke e chens ta minimo cu nos localnan cu a atende e concierto ultimo por a keda infecta, tog DVG pidi, pa si tin algun hende cu ta sinti e sintomanan menciona, tuma contacto mesora cu Departamento di Salud Pubico.

Actualmente rond di mundo tin brotenan di sarampi ta lantando cabes y ta un riesgo serio pa salud publico en general.

E poblacion di Aruba ta mas cu 95% vacuna contra sarampi y esey ta pone cu riesgo pa nos haya e malesa aki ta mas abou. Tambe ta pone nos comunidad na un grado di proteccion halto segun reglanan di World Health Organization (WHO).

Pa mantene e grado di vacuna di Aruba halto, Salud Publico ta conseha tur mayor pa corda vacuna nan yiunan segun e schedule di Jeugd Gezondheidszorg y Wit Gele Kruis. Lo bay sali un alerta pa mediconan cu si nan



haña pacientenan cu e sintomanan ariba menciona, pa nan notifica nos Seccion di Malesanan Contagioso mesora segun Ordenanza di Malesanan Contagioso.

Pa cualkier pregunta of informacion encuanto esaki, por tuma contacto cu Departamento di Salud Publico na nos Seccion di Malesanan Contagioso na 5224-224/236/237 of via email na dbz@despa.gov.aw

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, cifranan ta mustra cu

90% di casonan di abuso di menor ta bin di personanan cu e mucha conoce



ARUBA, den e ultimo dianan, a wordo informa di diferente caso di abuso di menor cu un biaha mas a causa hopi reaccion den nos comunidad. Pa cua motibo tambe, Gabinete Wever-Croes, representa pa Minister di Asuntonan Social, Minister di Salubridad, Minister di Husticia, Minister di Enseñansa y Prome Minister, a duna declaracionnan amplio riba tur locual e Ministernan encarga cu e tema aki y Gobierno en general a haci y ta haciendo riba e problematica aki cu ta afecta nos pueblo en special nos muchanan.

Na e momento cu Gabinete Wever-Croes a cuminsa goberna, mesora a nota un negligencia grandi riba e veld social pa cua motibo tambe mesora a cuminsa traha riba e Social Crisis Plan. E plan aki ta traha riba e crisis social mientras tambe Gobierno ta trahando riba e prevencion di e tipo di abusonan aki.

Ora cu ta papia riba abuso sexual sea ta di mayor of di menor, mester tambe considera henter e trayectoria. E trayectoria ta cuminsa cu conscientisacion y prevencion. Gobierno ta trahando riba esakinan y ta duna ful atencion pa asina pronto tur cos por ta in place. Despues ta sigui e parti di con pa atende cu e victima y su famia y con pa adresa e problema na e mes momento. Despues ta sigui e parti di investigacion y di castigonan cu mester wordo imponi pa e abusadornan.

"E problematica aki no ta facil sino mas bien hopi delicado. Sinembargo nos mester para keto na un punto hopi crucial. Esaki ta prioridad number un desde di inicio di gobernacion di Gabinete Wever-Croes y ta keda e prioridad number un tur dia pa percura pa nos muchanan wordo protegi. Pasobra nos muchanan ta mira riba adultonan pa protege nan pa cua motibo Gobierno ta pone esaki como prioridad hopi halto riba agenda den gobernacion", Prome Minister a enfatisa.

For di cifranan cu a ricibi, 90% di casonan na unda muchanan ta wordo abusa sexualmente, ta wordo abusa door di personanan cu e victima conoce. E por ta un amigo di cas, of amiga of amigo di mama y tata, pareha nobo, door di omo, door di welo, of padrastro. Esakinan ta personanan cu ta cerca di e muchanan y kendenan e muchanan ta confia. Personanan kendenan a mayornan a confia pa laga nan yiunan den nan cuido.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: "Pa nos combati e fenomeno aki cu ta un crueldad enorme contra un mucha, nos tur mester haci'e. Nos por cuminsa pa evita e 90% di e casonan aki door di wak miho cu kende nos ta laga nos yiunan y reconoce señalnan den e mucha of den esnan cu ta wak pa e mucha. Cada mayor mester sa kico mester haci pa protege nos yiunan. E 10%, lag'e den man di Gobierno".

Prome Minister a duna di conoce cu e Ministernan concerni ta cambiando e leynan y proceduranan cu mester bin pa percura pa castigonan hopi mas severo sea cu a ricibi keho of no. Lo cambia e ley pa asina profesionalnan y docternan no wordo persigui si nan entrega keho.

"Abuso sexual di menor ta dal nos tur hopi duro den nos curason. E tema y maneho tin un prioridad hopi halto riba agenda di Gabinete Wever-Croes y nos lo no laga nada desvia nos for di nos meta pa bringa e crimen aki contra nos muchanan. Ora cu nos ta bisa cu nos ta pone e ser humano central, cada mucha tambe ta central",

Prome Minister a enfatisa.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Visa pa Venezuela a wordo trata den reunión KOBB na Sint Maarten

UN otro tema importante cu a wordo trata durante e reunion anual Koninkrijksoverleg Buitenlandse Betrekkingen (KOBB) cu a tuma luga dialuna na Sint Maarten, ta e tema di Visa pa Venezuela. Aruba desde algun tempo caba a haci un peticion pa asina introduci un exigencia di visa pa e Venezolanonan. Visa ta un asunto cu ta regarda Reino y solamente si tin consensus riba nivel di Reino, esaki por wordo ehecuta. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu desde cu Gobierno di Aruba a cuminsa trata e topico aki cu Hulanda, Hulanda a mustra hopi entusiasmo. Corsou tambe tin un bista riba e tema di visa. Gobierno di Aruba, mirando e situacion actual di nos pais bisiña, mester ta mas eficiente y crea mas condicionnan pa permiso di entrada pa Venezolanonan. E fluho di Venezolanonan pa Aruba ta creciendo cada dia mas y ta causa aumeno di presion riba diferente area na Aruba entre otro riba e parti di siguridad, bienestar, y asilo y migracion. Gobierno ainda no a haya apoyo suficiente den Reino pa implementacion di visa, sinembargo ta trahando riba dje. Como cu e proceso di esaki tin su tardansa, a dicidi cu lo introduci un otro exigencia of rekisito pa entrada na Aruba, cu ta similar na e ESTA. ESTA ta un permiso pa drenta Merca cu por wordo pidi na Gobierno Mericano prome cu biaha pa Merca. Y e introduccion di e tipo di permiso aki ta algo cu ta na benificio di Aruba. Ya caba Gobierno ta trahando riba e parti legislativo y tecnico di esaki y ta evalua pa implementa esaki den fase. Pa esaki Aruba no tin mester di cooperacion di Reino. Aruba por introduci esaki mientras ta trahando riba e peticion di e plan di visa pa esnan cu ta bin di Venezuela pa Aruba.

Cu e introduccion di e tipo di permiso aki, Gobierno por obtene mas informacion di esnan cu kier drenta Aruba y por haci un screening mas adecua.

Te awo, hopi persona ta drenta nos pais como turista, y na e momento di nan yegada no por haci e screening adecua pero e necesidad tey pa haci esaki tey.

"Ainda nos no a logra riba e nivel di Reino pa introduci un visa pero lo sigui trata e tema aki. Pero si nos lo introduci di nos mes un permiso manera ESTA como exigencia. Esaki ta conta tambe pa esnan cu ta biaha di Venezuela pa Aruba, prome cu nan biaha nan mester aplica pa e permiso aki. Di e manera aki, Aruba por haya un miho bista di esnan cu kier bin y ki tempo nan kier bin. Esaki lo yuda Aruba tambe den e control di frontera y ta na beneficio di mas siguridad na Aruba", Prome Minister a duna di conoce.

E Prome Mandatarionan di Aruba, Sra. Evelyn Wever-Croes, di Sint Maarten, Sra. Leona Marlin-Romeo y di Corsou, Sr. Eugene Rhuggenaath y Minister di Relacion Exterior di Hulanda, Stef Blok tawata presente na e reunion anual Koninkrijksoverleg Buitenlandse Betrekkingen (KOBB) na Sint Maarten.

Di acuerdo cu Fundacion Respetami

E ta nos deber pa raporta casonan di abuso sexual!

Hey...

Mi ta un mucha. Bo ta sospecha cu mi ta wordo abusa ?

Yama Bureau Sostenemi na 588-1010

Corda cu bo por keda anonimo!

Nos tur por contribui na e bienestar y siguridad di nos muchanan.

Kere mi. Yuda mi. Respeta mi.

RM FUNDACION RESPETA MI

ORA nos scucha di casonan di abuso sexual di menor, comunidad ta sinti su mes conmovi. Diferente emocion di rabia y tristeza ta bin ariba. N'e momento ey nos no ta pensa racional. Nos ta pensa y reacciona a base di nos emocionnan.

Pero e ta importante pa realisa cu e ta un momento crucial, ora cu un mucha bin dilanti cu un caso di abuso sexual. Claro cu nos como adulto ta hay'e dificil pa reacciona na un manera racional, como cu nos kier proteha nos muchanan.

Na momento cu un mucha conta cu el a wordo mishi na un manera inapropia, cu of sin penetracion, ta bo deber di raporta esaki inmediatamente n'e instancia concerni. Ora un mucha conta bo cu el a pasa den abusa sexual no ta bo responsabilidad pa bay interoga e mucha y puntr'e yen di pregunta di e sucedido. Na momento cu nos reacciona na un manera emocional dilanti di un mucha y ta keda puntr'e yen di pregunta, cu e lo mester bay contesta despues atrobe serca Polis, bo por crea miedo y panico serca un mucha pa conta su caso.

E ta importante pa ta consciente cu e por ta traumatico pa un mucha conta su storia cada biaha serca un hende nobo y esaki por tin te hasta consecuencia p'e continuacion di e investigacion.

Aki'bou nos ta menciona tres paso pa tuma ora cu un mucha bin dilanti cu un caso:

Paso 1:

Reconoce e mucha su situacion y sentimiento. Scucha e mucha cuidadosamente. NUNCA entrevista e mucha. Esaki ta un parti hopi fastioso pa keda sin haci, pasobra bo kier sa exactamente kico a sosode, pero n'e momento aki e mucha mester pa bo djis scuch'e. No ta bo trabou pa entrevista e mucha, esaki Polis of Raadsonderzoekers di Voogdijraad ta haci.

Paso 2:

Consola e mucha. Record'e cu NO ta su fout cu el a pasa den abuso. Bis'e cu bo ta ker'e y cu bo ta bay yud'e.

Paso 3:

Despues di a papia cu e mucha, scirbi tur loke el a bisa. NO scirbi of haci anotacion ora e mucha ta presente, haci esaki ora cu e mucha no t'ey. Scirbi te hasta cosnan cu bo a ripara di su comunicacion no verbal.

Raporta e caso na Bureau Sostenemi dor di yama 588-1010. Si ta desea di denuncia e sospechoso, por haci esaki na Jeugd en Zeden Politie na Warda di Polis Playa.

Si e mucha ta bou di 16 aña, e denuncia mester wordo haci dor di un mayor of voogd.

Bo tin duda di e caso? Raporta esaki tog na Bureau Sostenemi! E bienestar y seguridad di un mucha of hoben por ta na peliger.

Bo no mester ta 100% sigur si e caso ta berdad of no. E t'e responsabilidad di autoridadnan local pa determina e hecho y evidencianan.

Pa mas informacion tocante abuso y negligencia di mucha yama Fundacion Respeta Mi na 582-4433.

SUPER Do it Center®

Bo Famia Pa Semper!



Weekly SPECIALS Weekly SPECIALS

3LB SAVE ƒ3.00

Apples Gala
SPECIAL OFFER
ƒ9.99 Per Bag

1KG SAVE ƒ3.00

Peppers Green Choice
SPECIAL OFFER
ƒ5.99 Per Kg

1KG SAVE ƒ1.00

Cabbage Chinese
SPECIAL OFFER
ƒ2.99 Per Kg

1KG SAVE ƒ9.00


Kitchen Towels 8 Rolls
SPECIAL OFFER
ƒ9.99 Each

SAVE ƒ1.46


ƒ5.99 Each
Borden Chocolate 1/2 Gal

SAVE ƒ3.66

Bottom Round US Chill
ƒ15.99 Per Kg

SAVE ƒ2.16

Garden Chicken
ƒ6.99 Per Kg

SAVE ƒ3.71

Carni Stoba
ƒ15.99 Per Kg

SAVE ƒ4.76

SPECIAL OFFER
ƒ21.99 Per KG
Provolone Cheese

SAVE ƒ1.51


ƒ15.99 Each
Aquafina Bottle 16.9oz 32Pack

SAVE ƒ0.99


ƒ18.99 Per Case
Libby's Vienna Sausage 18pk

SAVE ƒ1.50

ƒ13.99 Each
Beringer Main & Vine Assorted Wines

SAVE ƒ1.76


ƒ8.99 Each
Blue Ribbon Slush Pop 24Pk

SAVE ƒ0.50


ƒ2.49 Each
Bolis Icestick Cello Bag 10 Pack

SAVE ƒ0.90

SPECIAL OFFER
ƒ2.99 Each
Gwoon Extra Jam 400Gr Assorted

SAVE ƒ3.00


SPECIAL OFFER
ƒ17.99 Each
Gold Bond Ultim Healing/ Softening 14oz

SAVE ƒ23.00

SPECIAL OFFER
ƒ29.50 Each
Led PAR30 10W 3000K E27 110-220V



SPECIAL OFFER
ƒ12.99 Each
WD-40 12oz

SAVE ƒ5.00


SPECIAL OFFER
ƒ24.99 Each
Rubber Mulch Nuggets

SAVE ƒ120.31

SPECIAL OFFER
ƒ669.00 Each
Kledingkast Whitewash Gloria (Leen Bakker)

*Offer is valid from 03 May - 09 May 2019 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.



NAMA y F1403 contento cu Expo "Caribbean Ties Aruba"







Museo Arqueologico Nacional Aruba y Fundacion 1403 ta hopi contento cu a logra trece e exposicion internacional temporario di NEXUS 1492 "Caribbean Ties/ Lasonan Caribense" pa Aruba. E exposicion aki lo habri pa publico dia 22 di mei venidero na Museo Arqueologico.

Museo Arqueologico Nacional Aruba (NAMA) ta hopi agradecido na NEXUS 1492 cu e regalo di e exposicion aki y na Fundacion 1403 (F1403) como tambe Ministerio di Cultura pa e ayudo haya pa logra haya e exposicion "Caribbean Ties Aruba" na su localidad. Na e momentonan aki a cuminsa traha cu e set-up di e exposicion aki den e sala di exposicion temporario di Museo.
E exposicion "Caribbean Ties" ta e finalisacion di e proyecto NEXUS 1492 lidera pa Universidad di Leiden den cual a traha cu diferente instancia di diferente pais den e region di Caribe. E proyecto di investigacion importante di NEXUS 1492 a haci cu entre otro NAMA di Aruba, a haya e oportunidad unico pa haci investigacionnan profundo, cu profesionalnan den diferente ramo di experticio. For di e investigacionnan aki a sali hopi informacion y a surgi e idea pa bin cu un exposicion. E exposicion "Caribbean Ties", cu ta mustra e patrimonio y cultura Indigena y su balor contemporaneo, lo habri na diferente pais den Caribe den e luna di mei rond di e fecha di Dia Internacional di Museo, cual ta 18 di mei.

Mester menciona cu e coordinadora general di e proyecto pa yega na e exposicion "Caribbean Ties" ta Tibisay Sankansting Nava, cu ta un hoben Arubiano trahando na Universidad di Leiden den e facultad di Arkeologia hunto cu profesor Hofman cu ta lider di e proyecto Nexus 1492. Na NAMA e proyecto "Caribbean Ties Aruba" ta ser lidera pa Suzette Boekhoudt, colaboradora educativo, cu sosten di su colega Norwin Maria.
Museo Arqueologico hunto cu Fundacion 1403 ta hopi contento y agradecido di a ser involucra den e proyecto aki for di e comienso y cu a haya e oportunidad di por a contribui cu nan experticio na e exposicion internacional aki.

Ni solo a stroba evento di MSK Savaneta

DIADOMINGO, prome di mei, tabatin e tradicional “Open Dag” organisa door di Marinierskazerne (Savaneta). Un biaha mas por mira con hopi gusta e evento aki ta bou pueblo di Aruba, for di prome cu porta a habri ya caba tabatin fila largo di hende sperando pa pasa door di e punto di control y drenta paden.



E solo fuerte cu a bin ta hasando ultimo dianan no a stroba e hendenan di acudi masalmente na Kazerne. Si por a constata cu mayoría hende a bay hopi tempran of of den oranan mas laat di atardi. Esaki probablemente pa evita e solo fuerte. E repartición di e tentnan tabata diferente e aña’ki y por a constata cu tabatin mas hopi persona cu a inscribi pa bende nan materialnan, inclusive negoshinan manera Op=OP tabata presente.



Loke semper ta hala atención ta e tentnan di cuminda, princpalmente esnan di Marinierskazerne mes, cu su prijsnan tabata hopi razonabel compara cu otro tentnan di cuminda.

Casonan cu Corte di Prome Instancia tin pa trata awe

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	J.M.R.K.A.	Uitspraak
08.15	F.E.F.	Pro forma. F. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den garashi di cas den un periodo di 7 pa 8 di januari 2019. E ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den un scol riba e mes fecha ey.
08.15	A.E.Y.	Pro forma. Y. ta wordo acusa di violacion y secuestro riba 8 di januari 2019.
08.15	D.K.	Pro forma. K. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia riba 9 di januari 2019.
08.15	C.A.V.L. G.M.P.R.	Pro forma. V.L. y P.R. ta wordo acusa di haci uso di un documento falsifica den e periodo di 5 pa 9 di januari 2019.
08.30	C.C.M. L.D.F.M.	M. y F.M. ta wordo acusa di intento di asesinato di un persona riba 21 di september 2018. Nan ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y bala riba e mes fecha ey.
11.00	A.S.	S. ta wordo acusa di a intencionalmente cende candela riba 4 di oktober 2018.
11.30	G.M.M.	M. ta wordo acusa di maltrato riba 19 di oktober 2018.

Actividadnan di Miss Teen Aruba International a start sali












DURANTE fin di siman e candidatanan di Miss Teen Aruba International a cuminsa cu nan actividadnan pa 2019. Diabierna a tuma lugar un Quiz Night unda cada candidata a bin cu nan team di amiga y amigonan y a competi contra e teamnan di grandinan cual tabata consisti di mayornan y famia di e candidatanan, tabata un anochi masha anemo unda na di 3 lugar a keda Team Leentje di Leedha Harms, na di 2 lugar a keda Team Fabulous cual tabata famiarnan di Leedha Harms y como Grupo Ganador tabata DC Brothers cual tabata consisti di mayornan y tionan di Ileyna de Cuba. Tabata masha great mes pa mira e hobennan competi cu e grandinan. E siguiente actividad tabata uno masha importante pa e candidata y esaki a tuma lugar diadomingo mainta na Arashi unda Sra. Cathy Helder a duna e candidatanan un seminario di Felicidad unda nan mester a papia kico pa nan ta Felicidad di tambe nan mester a haci algun tarea y pa nan conoce nan mes. Tabata un mainta hopi dushi y educativo. Awor nan ta cla pa sigui cu e reto aki di 3 luna na caminda pa Miss Teen Aruba 2019 cu lo tuma lugar dia 14 di July 2019.

Siguiente evento lo ta diabierna 10 May na Fort Zoutman cu lo ta Miss Teen Folklore 2019. E aña aki e candidatanan mester mester baila un pieza musical, Leedha Harms lo baila un Tambu, Chantal Conradus lo baila un Danza y Ileyna de Cuba lo baila un Walz, lo tin presentacion di algun hoben di Gang di Arte. E entrada aki ta Gratis y lo tin algun plato tipico na benta, manera Cabrito Stoba, Papaya Stoba, Balchi Pisca, Sopi Galiña, y kisas lo tin Yambo tambe, Un Bar bon surti y tambe lo tin e boca dushi. Bo ta invita pa diabierna 10 May. Pa mas informacion por follow e pagina di Miss Teen Aruba International.

Booshi Wever:

Abuso creciente ta crea impotencia cerca pueblo pa falta di accionnan necesario!

DEN e ultimo tempo nos comunidad a wordo sacudi cu varios caso di maltrato den famia y/o relacion, unda te hasta cu morto, mescos tambe casonan di abuso di criatura.

Recientemente un criatura di 2 aña a wordo abusa pa su propio welo. Como tata y welo, mi no por imagina mi mes kico por pasa den mente di un adulto pa por yega na mishi y te hasta tin un penetracion di un ser inocente asina.

Nos pueblo ta expresa repudio y ta indigna, pero ta sinti impotencia, pasobra mester constata cu realmente masha poco ta sosode pa evita mas abuso. Pregunta ta cuanto mas nos pueblo lo soporta falta di accion di parti di autoridadnan y cuminsa pensa na tuma ley den nan propio man?

Asina Booshi Wever di partido UPP a cuminsa su comentario.

E preguntanan cu ta ser debati ampliamente den nos sociedad ta si ta trata aki di un fenomeno di ultimo tempo of ta algo cu semper tabata tuma lugar. Tambe ta surgi e pregunta si e casonan aki por ser preveni.

Na prome lugar mester tene cuenta cu abuso semper a tuma lugar, pero awendia e victima tin menos miedo pa haci denuncia. Mas importante ainda t'e hecho cu casonan por wordo limita y te hasta preveni dor di bin cu cambionan drastico den nos leynan (represion) y vooral dor di inverti den educacion.

A ser comproba cu educacion, banda di un trabou cu entrada fiho, t'e forma mas adecua pa preveni hopi problema social den un comunidad y di e forma ey limita e posibilidad di abuso. Mas educa bo pueblo ta, menos miedo e pueblo tin pa papia.

Pero nos ta hincando suficiente placa den educacion? Ultimo cifranan real ta ilustra cu ta un mentira cu nos ta hincando 6% di nos GDP den e enseñansa. Esaki di baina ta yega na 3%. Tur Gobierno ta bisa cu a of ta hinca 6% di nos GDP y esaki no ta berdad! Esaki ta mustra cu lo ta cumpli cu e standardnan cu Nacionnan Uni y UNESCO ta consoha.

Realidad ta cu ta hinca 20% di nos presupuesto den enseñansa, pero esey ta leu di t'e 6% di nos GDP. Pues aki t'e prome paso cu mester ser tuma. Esta aumenta e inversion den enseñansa na loke Nacionnan Uni ta boga y n'e normanan cu paisnan moderno y civilisa ta inverti, pues 6 pa 7% di bo GDP den enseñansa!

E otro aspecto t'e asunto di represion. Hopi t'esnan cu ta boga pa introduci castigo minimo. Esaki lo ta un caminda largo, paso nos sistema no conoce castigo minimo. Mirando e caminda largo aki, ya cu nos ta parti di un Reino y mester tene cuenta cu principionan di concordancia, UPP ta kere cu mester pone mas enfasis riba aumenta e castigonan.

Ta p'esey mester busca alternativanan viabel y realisabel a corto plazo. UPP den su programa ta sugeri e siguiente posibel alternativanan:

* Aumento drastico di e castigonan ora cu ta trata abuso di mucha; Pregunta ta si mas represion t'e solucion. Na Hulanda parce cu tin mas evidencia cu aumento di castigo lo por reduci e cantidad di crimennan cometi. Pues aki ta un caminda viabel y realisabel.

* Kita e derecho di V.I. di e abusador. Pues e abusador mester sinta full su castigo sin posibilidad pa bay cas despues di a sinta 2/3 parti di su castigo.
* Introduci cu e abusador MESTER keda bou tratamento pa resto di su bida(TBS). Pedofilia NO ta curabel.
* Mester pone na puntonan strategico, billboards cu potret y nomber completo di e abusadornan aki pa pueblo por sa ken nan ta. Y periodicamente mester up-date e potret p'asina ey e por wordo reconoci apesar cu su cara a cambia.
* Obliga autoridadnan pa avisa e bario unda e criminal aki ta biba y cada bes cu e muda mester avisa e hendenan cu ta biba den becindario.
*Prohibi e persona cu a comete e acto pa di un forma of otro tin contacto cu mucha y hobennan sea na scolnan, den mundo deportivo of otro tipo di organisacion of trabounan.
* Y si e mayornan no hasi denuncia na principio y despues resulta cu tabatin abuso, nan tambe ta ser persigui.
* Kita e posibilidad di "verjaring" pa tipo di delitonan asina ey, tanto p'e abusador como esun cu ta sconde p'e.
* Un screening mas intenso riba personanan cu ta bin establece su mes na Aruba, mirando e ultimo casonan..

Nos ta consciente cu tin mas alternativanan, pero nos ta spera cu esakinan lo por yuda na preveni y alivia e dolor cu e actonan bochornoso aki ta causa n'e criatura, su famia y tambe nos sociedad den su totalidad.

Ta basta cu papiamento, dobla manga di camisa y bin cu proposicionnan viabel y realistico y mas ainda cu ta realisabel a corto plaso.

Apesar cu Parlamento a pone un suma cuantioso p'e Sociaal Plan, nos no mira mucho resultado ainda, pero nos ta spera pronto wak e frutonan. Nos no ta logra trece cambionan dor di solamente organisa actividad festivo den cierto bario, sin dor di pone atencion n'e puntonan aki riba cu nos a presenta.

Ban caba cu e sentimento di impotencia cu ta biba bou di nos comunidad pa evita mas dolor.

No tin tempo pa perde, Booshi Wever a conclui.

Mercado Santa Rosa cu Celebracion di Dia di Tera e weekend aki

DEPARTAMENTO di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa ta den ful preparacion pa loke ta Mercado Santa Rosa dia 5 di mei. Manera custumber e ta wordo combina cu celebracion di Dia di Tera. Esaki ta un custumber cu ta celebra e fecha oficial di Dia di Tera riba 22 di april mundialmente.



Di parti di Santa Rosa nos ta trata na mantene celebracion aki mas parti den fin di luna of comienso di luna di mei manera ta e caso di e weekend aki. Esaki logicamente ta wordo combina tambe cu un "Opendag" pa asina nos bishitantenan por ta mas conciente di e importancia di e dia aki.

Nos ta cuminsa for di mainta 9'or y ta sigui te cu atardi 3'or. Manera semper cu e ambiente cu nos di Santa Rosa so por ofrece bo. Na momento cu bo bishita nos mercado riba e dia aki ta un sin fin di productonan local lo tin na bo disponibilidad y na prijs di famia y sigur lo pas den bo cartera.

Productonan manera Remedi di Tera traha na cas. Otro productonan pa cabey y cutis pa mantene limpi y sano. Mas di nos productonan local lo bo haya manera Jam di Casho, Papaya. E parti bon di esaki ta cu tin di e productonan aki ta cu sucu y otro sin suco specialmente pa esnan cu ta diabetico.

Likeur traha na Aruba mes pa mannan di nos hende local. Sabornan cu lo bay tin ta Mango y Casho. Matanan di fruta y ornamental sigur lo tin pa abo por pasa y aprecia y dibiaha cumpra esun dibo preferencia aki mes na Santa Rosa.

Cuminda Crioyo cu nunca por falta durante di nos Mercadonan. Nos ta papiando aki di Cabrito Stoba, Sopi Carni, Comcomber Stoba asina nos por sigui menciona. Sin fin di cuminda apetitoso cu abo mester ta den nos mercado pa asina saboria un di e platonan aki. Cuminda vegetariano manera e pasaboca di "Dabaru"ta na bo alcanse den nos mercado.

Actividad pa nos muchanan no por falta. Sea bo ta bishita nos "Cunuco Chabelito" y laga e muchanan admira nos bestianan mientras mayornan ta bishita nos mercado. Tambe lo bay tin "Dino Jump" y Trampolin.

Ambiente musical ta cuminsa for di 9'or cu musica y sigui merdia cu animacion musica y pa los e pianan un poco lo tin Rincon Boys.

Bo ta keda cordialmente invita pa e celebracion grandi aki di nos Mercado Santa Rosa hunto cu celebracion di Dia di Tera aki mes na Santa Rosa diadomingo awo 5 di mei cuminsado for di 9'or di mainta.

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Cada caso di abuso ta un caso di mas!

TA hopi cruel con un hende grandi por abusa di un mucha/hoben inocente. Kita e briyo di su wowo, e sonrisa di su cara, e inocensia di su ser y e alegria den su bida. Mi ta mama di 3 yiu y mi kier a sigura pueblo en general cu nos Fraccion y Gobierno ta trahando duro ariba abuso di mucha y abuso contra hende muher.

Cada caso ta un caso di mas. Mi ta subraya e echo cu mescos cu mi no kier nada malo sosode cu mi yiunan, mi kier haci tur cos den mi poder pa preveni cu cualkier mucha ta keda abusa na cualkier forma.

Mi sa cu e sentimento cu ta reina ta cu e pasonan no ta concretisando liher suficiente. Nos tambe ta sinti igual pero e ta un proceso extenso cu ta tumando lugar. No solamente mester ahusta y amplia e ley pero na mes momento nos kier asegura cu implementacion di e ley lo tin e resultado desea. Pa e ley por tin efecto, e infrastructura y recurso humano necesario mester ta in place.

E problema mas grandi pakico hopi biaha e sentencianan ta resulta hopi abou ta pa motibo di un proceso di investigacion y documentacion deficiente. Esaki pa diferente motibo manera falta di prueba, falta di e personal necesario y cualifica y no papia mes di e falta di material necesario pa documenta y investiga debidamente.

Personalmente mi ta kere cu e accento mester keda primordialmente poni na prevencion. Naturalmente cu esnan abusa y nan famia mester haya tur sosten, guia y ayudo profesional necesario, cual lastimamente tampoco ta optimal, pero si a cuminsa haya e atencion necesario via Social Crisis Plan.

Otro aspecto importante ta, cu apesar cu e abusadornan tin di wordo castiga fuertemente, tin di percura pa nan haya e ayudo profesional necesario. Pasobra una bes nan cumpli nan sentencia, nan ta sali bek den nos sociedad. Y e ayudo profesional mester preveni cu nan ta cay den ripiticion di e mesun actonan aki.

Simultaneamente conscientisacion y formacion tin di



tuma lugar. Mayornan tin di ta mas atento unda y cu ken nan ta laga nan chikitonan. Mester empodera mayornan atraves di programanan con pa preveni abuso y con pa constata cu abuso ta tumando lugar, y con e muchanan ta wordo saca di e peliger y situacion aki. Pasobra mi kier enfatisa cu stipulacion di straf minimo y aumento di e cantidad di añanan di straf no ta bay soluciona e problema di e mucha ora cu ya el a wordo abusa, pero prevencion si.

Como sociedad, como mayor, como famia nos mester realisa cu e situacion ta uno cu nos tin di atende colectivamente. Hunto cu gobierno y parlamento, y otro instancianan mester duna atencion special y real na norma y balornan den nos Pais (mediante enseñansa) renforsando nos nucleo familiar y su fundeshi. Nos tin di enfatisa e importancia di crea relacion di confiansa entre mayornan y yiu, y keda consciente cu cada un di nos mester carga y asumi nos responsabilidad.

E situacion pa loke ta trata abuso ta algo compleho pero hunto nos mester sigui traha riba dje….te ora cu no tin ni un abuso mas!

'Like & Share' Okeanos riba social media y GANA un pakete special!

Tur Mama por luci radiante riba nan dia!

DIA di Mama ta e dia riba cual nos ta expresa nos gratitud y amor. Un dia special cu mester wordo celebra na un manera extraordinario. Okeanos Spa a prepara diferente pakete di forma cu por regala mama un dia completo pa e relaha y sinti manera un berdadero reina. E ofertanan special ta valido te cu dia 31 di mei proximo.

Gana via Social Media!

Specialmente pa celebra Dia di Mama Okeanos Spa ta invita tur su siguidonan riba social media pa un promocion di 'like & share' cu chance di gana un pakete special. E 'Mom & Daughter' Manicure y Pedicure ta inclui champaña y sweet bites! Tur mama y yiu di 18 aña bay ariba por participa! Lo saca e ganador dia 31 di mei proximo.

Luci radiante; Special pa Dia di Mama

Okeanos Spa situa den Renaissance Mall a prepara varios special pa dia di mama. Disfruta di entre otro un 'Sublime Body Scrub & Massage' di 50 minuut cu 'Sea Salt Scrub' y un 'Swedish massage' of un 'Full Body Bliss' cu ta consisti di 50 minuut 'Body wrap', 50 minuut 'Swedish massage' y 50 minuut Facial. Special pa e mamanan, Okeanos Spa lo bay tin un 'Mother's Day Sampler' cu ta 25 minuut 'Body scrub', 25 minuut 'Swedish massage' y 25 minuut Facial pa unicamente 175 florin. Ademas di esaki, Okeanos Spa lo ofrece un 'Mom & Me' pa e hoben di 18 aña bay ariba cu lo kier pasa e dia cu su mama, e pakete aki ta consisti di un 'Swedish massage' y un Manicure y Pedicure. E 'Mother's Day Facial' di 50 minuut lo ta unicamente 99 florin pa e Dia di Mama venidero. Kisas lo bo kier regala bo mama un tratamento di Okeanos Spa pero no sa kico? Un gift certificate tambe por ta un opcion! Pa mas informacion y reservacion yama 5236176. Okeanos Spa ta habri tur dia di siman for di 8'or di manta pa 8'or di anochi. E team di Okeanos Spa ta cla pa laga mama luci espectacular!



Ceramento di caminda di Sero Preto en conexion cu asfaltamento

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda Sero Preto na San Nicolas cu diamars dia 7 di mei 2019 te cu diaranson dia 29 di mei 2019 lo bay cer'e parcialmente pa asfalta e caminda.

Fase 1 di trabounan preparativo lo cuminsa diamars dia 7 di mei 2019 te cu 15 di mei 2019 y nos lo asfalta dia 16 y 17 di mei 2019

Fase 2 di trabounan preparativo lo sigui dialuna dia 20 di mei 2019 te cu 24 di mei 2019 y dia 27 te cu 29 di mei 2019 nos lo asfalta e caminda.

Lo indica e ruta alternativa cu baricadanan y borchinan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 8'or di mainta pa 4'or di atardi.



Sero Preto, San Nicolaas

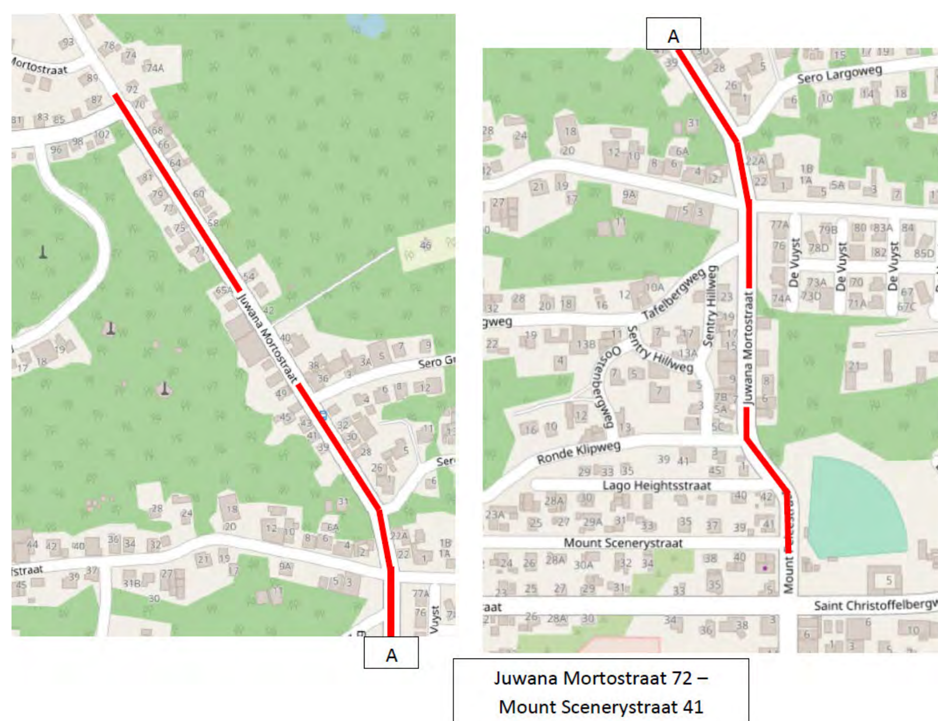
En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Ceramento di caminda di Juwana Morto te cu Mount Scenery en conexion cu asfaltamento

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda Juwana Mortostraat cu dialuna dia 6 di mei 2019 te cu diasabra dia 11 di mei 2019 lo bay cer'e parcialmente pa asfalta e caminda.

Trabounan preparativo lo cuminsa dialuna dia 6 di mei 2019 te cu 9 di mei 2019 y diabierna dia 10 di mei y diasabra dia 11 di mei 2019 lo asfalta e caminda.
E caminda cu lo asfalta ta di Juwana Mortostraat #72 te cu Mount Scenerystraat #41.

Lo indica e ruta alternativa cu baricadanan y borchinan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 8'or di mainta pa 4'or di atardi.



Juwana Mortostraat 72 – Mount Scenerystraat 41

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

PRO- Catedral San Francisco

En conexion di 100 aña di Consagracion nos Misa

DIASABRA 4 di mei, nos ta bay celebra 10 aniversario celebrando Santa Misa den Hofi di Mama Maria riba prome diasabra di luna. Un invitacion special ta bay pa henter e pueblo di ARUBA y na nos rumannan di Parokia San Francisco, pa asisti en grandi na e fiesta grandi aki.

Misa den Hofi di Mama Maria, tur prome diasabra di luna pa 8'or di mainta. Pastoor Stanislaw, ta invita rumannan pa Santa Misa den Hofi di Mama Maria, diasabra 4 di MEI, pa 8'or di mainta.

Nos ta cumpli cu e promesanan di nos Mama Maria, si nos acudi na e Santa Misa cu ta wordo celebra tur prome diasabra di luna den Hofi di Mama Maria, pa 8'or di mainta (esaki ta pa noord di Pro Catedral San Francisco).

Santa Misa di diasabra anochi no ta conta pasobra esaki ya ta wordo considera como misa di diadomingo.



E prome cinco diasabra di luna (Sigui)
Lucia vidente di Fatima, tawata den convento ora cu Mama Maria a bolbe aparece na dje cu Niño Hesus. Niño Hesus a bise tene compasión di e Curason di nos Santisima Mama.

Mama Maria a bisa Lucia: Mi curason ta yena cu espinas, cada momento ta wordo claba mas espinas den dje pa motibo di blasfemia y ingratitud. Abo al menos percura pa consola mi. Enforma mundo henter cu esnan cu durante cinco luna sigui, riba prome diasabra di luna; Confesa, Ricibi Sagrado Comunion (bay Misa), Resa Rosario, y Medita 15 minuut riba e Misterionan di Rosario, "mi ta priminti nan cu mi lo ta presente na ora di nan morto pa nan salbacion".

Pa Kiko 5 diasabra?
Mama Maria a splica Lucia asina: ta trata di 5 typo di ofensa y blasfemia haci contra. Inmaculada Curason di Maria.

1- Blasfemia contra su Inmaculada Concepcion.

2- Contra su Virginidad.

3- Contra su Maternidad Divina, rechaso di nos Mama.

4- Contra esnan cu ta infundi den e c rason di nos muchanan e desprecio, indiferencia odio contra nos Mama Inmaculada

5- Contra esnan cu ta ofende directamente su Sagrada Imagen.

WALK FOR PAWS A SURPASA TUR EXPECTATIVA



E proyecto 'Walk for Paws' organisa pa un grupo di studiante di University of Aruba, cu tabatin como meta pa recauda fondo pa Aruba Animal Shelter, a resulta den un exito grandi. Nan a surpasa e meta di e fondonan cu nan a spera di recauda, y ta hopi contento cu e logro unico aki. Un cantidad grandi persona a presenta hunto cu nan mascota pa participa na e 'fun walk' di 3K, cu a sali for di Fisherman's Hut na Malmok. E simannan prome cu e actividad a tuma lugar, e studiantenan a bende ticket na diferente localidad y riba e diadomingo atardi a yega mas persona pa registra pa cana hunto cu nan mascota. Esaki a demostra cu e interes tabata grandi di parti di e publico y cu a resulta un exito den participacion.



Durante algun siman e compañeronan di klas; Zia Habibe, Yaella Lopez, Jo-Anne Noguera, Deandra Arends, Cindy Quintero y Kim Balcera tabata hopi activo cu organisacion di 'Walk for Paws' tanto cu bendemento di ticket como acercando e patrocinantenan pa contribui cu nan proyecto. Nan a scoge Aruba Animal Shelter pa realisa e proyecto aki door cu nan tur tin mascota, cu nan ta duna e cariño y cuido necesario. Nan deseo ta pa no mira niun cacho mas riba caya na Aruba, ya cu e cachonan aki ta termina den e 'Kill Cage'.





Na e actividad e team di boluntario di Aruba Animal Shelter tabata presente cu nan stand pa bende mercancia pa recauda fondo. Riba e Facebook di Aruba Animal Shelter nan a post nan gradicimento na e organisadornan di 'Walk for Paws' y cu nan ta orguyoso di e grupo di mucha muhernan aki, cu a colecta un fondo considerabel pa e shelter. Un gradicimento special ta bay na Just4Pet, Shreks Pet Service, ECO DMS, IBISA, Fluffy Paws Exclusive, Aruba Dog Training y tur e esunnan cu a contribui cu nan donacion na Super Food pa duna sosten na Aruba Animal Shelter. Cu e fondonan recauda sigur Aruba Animal Shelter por haci bon uzo di dje pa nan trabou na bienestar di e animalnan domestico na Aruba.

Ken ta disidí kua ruta Kòrsou ta sigui?

WILLEMSTAD - No opstante e malestar ekonómiko pa algun dékada kaba i ku kada dia ta birando pió, tin trayektonan positivo i alentador identifiká pa Kòrsou. Pa kuminsá, estriktamente mirá Kòrsou tin tur chèns di mundu pa desaroyá e sektor di agrikultura i krio di bestia na un grado asina aseptabel ku den un periodo di 5 pa 6 aña nos sirkunstansia di bida en general lo ta muchu mas faborabel.

E sektor agrario en realidat ta práktikamente ileso. Esei ke men konkretamente un komunidat di Kòrsou produsiendo su propio kuminda kaminda esei alabes ta garantisá produktonan saludabel, huntu ku e hecho di sparmentu di divisa i kreashon di un fluho interesante di kuponan di trabou por dal pasonan gigantesko padilanti. Komo tal nos lo yega na kombertí e isla aki den un isla di prosperidat.

Mesun tipo di zonidonan alentador ta antisipá si enbèrdat skohe pa turismo. No ta konosementu ku ta awor numa nos sa di dje, anto tòg poko di e trayektonan aki ta notablemente eksitoso den práktika. Pa loke ta trata turismo ta asina por ehèmpel ku Curaçao Ports Authority (CPA) a disidí ku ta konstruí un di dos megapir, despues ku esun promé a resultá asina eksitoso.

E propósito tabata pa atraé 1 mion turista di krusero, pero ku barkunan mas grandi ku e kapasidat di transportá 6000 pasahero. A papia i kumbiní ku na luna di yanüari 2017 lo a kuminsá ku e konstrukshon di e pir pa na luna di sèptèmber mes esaki por tabata kla. Pero den e relato anual di Banko Sentral di Kòrsou i Sint Maarten (CBSC) di aña 2015 direpente a keda reportá ku resultadonan di turista di krus te asina leu registrá ta desapuntante.

Tantu e kantidat di barkunan krusero komo turistanan krusero a baha drástikamente. Doño di un hotèl prominente na Kòrsou, situá den Skalo, a sali bisa mesora ku e resultadonan no ta kousá pa 'Weganan Olímpiko', ni pa Kampionato di futbòl di Europa (EK), tampoko pa elekshonnan di presidente na Merka i òf e malesa "Zika". Doño di e hotèl aki sinembargo a atribuí e resultadonan desapuntante di turismo na e produkto turístiko bou di nivel ku Kòrsou ta brinda. Pa ta eksakto bishitantenan mester warda demasiado largu na aeropuerto Hato, shofùrnan di taxi ta kobra turistanan muchu karu i ta atendé ku e aktitut di 'sino fono', e turista no ta keda transportá si e no aseptá un tarifa haltu.

Mas aleu a bini padilanti ku masha mal servisio ta keda duná den tienda i pakusnan, ku trahadónan desplegando un aktitut sumamente desinteresá den nan trabou. Remarkabel ta e fenómeno di sirbidónan den restorant ku kontinuamente tin telefon na man kla pa manda mensahenan di 'app' pa konosí i famianan, lubidando pa trese pedidanan di bebida na mesa, kaminda e plato di kuminda tampoko no ta bini ku e liheresa ku por spera, anto no lubidá e aktitut di kueste loke kueste, sigui papia papiamentu demostrando ningun klase di esfuerso pa atende e turista ku e amabilidat i simpatia nesesario.

Komo si fuera no ta basta a pinta ademas un esfera di káos den e ámbito di hürdónan di apartamento, skolnan di sambuyamentu, hürdónan di outo, doñonan di restorant etcetera.

E rekomendashon final tabata pa promé ku tur esfuerso di parti di gobièrnu pa atraé turista, gobièrnu pone instansianan traha dirigí riba e sirkunstansia interno menshoná di nos isla pa despues djei numa trata na atraé turismo, en bes di benta e falta riba faktornan den eksterior.

Rumannan, na mi opinion e esensia di loke falta na Kòrsou ta ku no tin sentido di pais, esta e aktitut ku kada suidadano ta konsiente ku nos ta forma un totalidat i ku komo hende nos mester koperá ku otro, sea dispuesto pa kombibí ku otro, anto ta sinti di naturalesa ku den e mundu aki hende mester ta solidario i dispuesto na sirbi otro.

E mesun falta ei na mi pareser outomátikamente lo sigui bini padilanti den e kontakto ku demas bishitantenan di nos isla. Ami, semper ke pone énfasis riba bario komo un área di bibienda ku por fomentá e sentido di ta un pais ku un pueblo komprometé.



Den haf di Sint Vincents

"Freewinds" den isolashon pa kontaminashon ku Sarampi

WLLEMSTAD. Tur e tripulante i pasaheronan dje barku krusero 'Freewinds' ku tin su base na Kòrsou den Bahia Santa Ana, awor'aki ta praktikamente na kadena ne isla St. Vincent despues ku outoridatnan di sanidat ne isla a konstatá ku e barku ta kontaminá ku Sarampi, un malesa ku a bolbe lanta kabes na Merka despues di 20 aña ku a eradik'é kompletamente. Entre pasahero i tripulante tin 300 hende bordo dje krusero ku ta den quarantaine.

Ta un dje tripulantenan femenino a haña Sarampi i por lo tantu ningun hende no mag subi ni baha for di e barku.

I manera por a spera, mesora spekulashon a kuminsa internashonalmente ku doño dje barku ta di Scientology. E tripulante femenino ku a aña Sarampi ta isolá un kaminda den e barku i su kondishon ta stabil loke no ta kita ku muy probablemente e lo a infektá otro miembronan dje tripulashon kaba.

Un dòkter lokal riba e isla a informá CNBC ku ta fo'i Boneiru e barku a Sali.

Reportadamente outoridatnan di salubridat lokal a konfirmá ku nan a hasi prueba di laboratorio i a konfirmá ku e tripulante tin Sarampi.

Pa limitá e kontaminashon riba e barku i riba riba e isla di Saint Lucia nan ta den estrecho kontakto i koperashon ku PAHO.

Ounke ningun no mag baha for di e barku outoridatnan di puerto no por prohibi e tripulantenan pa zarpa subi laman ganchu pa retorná Korsou.

E intenshon tabata pa e barku a zarpa djaranson promé ku mei anochi.

Doño dje barku 'Freewinds' ta Iglesia Scientology Church pa nan ehersisio i ekskurshonnan.

BIAHE SPIRITUAL

Segun e pagina digital di Scientology na Ulanda, e barku ta ofresé su biaheronan un ambiente sigur i estétiko sin ku ta desviá nan atenshon.

Un ekskurshon bordo dje barku aki a kompar'é ku e peregrinashon di tur aña di mòslèm na Saudi Arabia.

Pa un mòslem e biahe aki ta kulminashon di un biahe spiritual largu i ku ta kambia su bida i kulminashon di un biahe spiritual largu ku ta garantisé inmortalidat.

Website MarineTraffic.com, ku te pagina digital ku ta sigi ruta di barkunan a indika ku en realidat Freewinds ta en haf di Saint Lucia pero tabata baiendo Dominica.

SERKA LABDEMED AWOR KORSOU POR DISPONE DI RESULTADO DI TEST RIBA SARAMPI DEN 24 ORA

WILLEMSTAD- 1 di mei 2019- Sarampi ta un malesa ku ta pasa rápido di hende pa hende. P'esei ta importante pa keda determiná mas lihé ku ta posibel ku un persona tin sarampi si òf no.

LabdeMed (Laboratorio di Medicos) ku kontinuamente e nesesidatnan di nos komunidat su dilanti, a invertí i awe por hasi e tèst di sarampi aki na Kòrsou pa asina den 24 ora un persona por haña sa ku si e ta infektá ku sarampi. Di e forma aki LabdeMed ta kontribuí na un forma proaktivo na alsa kalidat di kuido di nos komunidat.

"Rònt mundu nos ta mira brote di sarampi for di 2017. Un diagnóstiko rápido ku un kaso sospechoso di sarampi ta importante paso sarampi ta plama rápido di persona pa persona. Konsiente di esaki i ku bienestar di nos pueblo na mente nos di LabdeMed a invertí i awe por ofresé resultado di un tèst riba sarampi den 24 ora.

Anteriormente a yega di dura kasi dos siman pa un tèst bai Ulanda afin ku por diagnostiká ku un kaso ta sarampi. Nos tur por imaginá kuantu hende mas por keda kontagiá durante di e periodo ku ta warda riba e resultado, dado kaso tabata trata di un kaso di sarampi" Rudy Le Blanc di LabdeMed a bisa.

Ministerio di Salubridat, Salu i Medio Ambiente resientemente a kuminsá ku alerta nos komunidat pa tuma akshonnan di prekoushon pa evitá ku bo ta kore rísiko di haña sarampi.

Kasonan di Sarampi a bin ta manifestá nan mes mas i mas rònt mundu meskos ku den nos region tambe. Apesar ku e situashon di salubridat por ta na nivel den paisnan den nos region, no por ekskluí e rísiko ku personanan, ku tin e vírus di sarampi, por bini Kòrsou i kontagiá un hende.

Ta pa e motibu aki detekshon di sarampi rápido por yuda nos komunidat aktua rápido dado kaso un dòkter topa ku un kaso sospechoso.



Prevenshon, i kaminda mester detektá malesa den un estado trempan, ta importante den e kuido. LabdeMed su maneho ta aliniá ku e maneho di gobièrnu kaminda prevenshon ta hopi importante.

P'esei profeshonalnan di LabdeMed ta traha aktivamente i konsientemente tur dia riba inovashon ku ta kontribuí na diagnóstikonan di kalidat al dia. LabdeMed mes ta realisá aktivamente programanan di prevenshon atraves di várlos medio di komunikashon.

Ku su mas di 40 aña, bon ankra den nos komunidat, LabdeMed ta hasi lo máksimo pa ofresé servisio relevante ku ta oumentá kalidat di bida di kada un di su klientenan.

Ta bon pa un i tur sigui e rekomendashonnan duna pa nos outoridatnan di salubridat públiko kon pa prevení di keda kontaminá ku sarampi.

Bishita bo dòkter di kas mesora dado kaso bo nota síntomanan ku por ta indikashon di e malesa.

Ela sirkulá video di menor sunú

Blogero inmoral i abusador kondená bou di yoramentu

WILEMSTAD. Djabierne ultimo manera NOBO a relatá kaba, un tribunal na Ulanda a kondená e blogero inmoral i kriminal Tim van Teunenbroek (23) na 40 ora di kastigu fòrsá.

E hòmber a sirkulá un par di mil video di aktonan porno ku un mucha muhé ku tabata biba na Kòrsou pero ku tabata bai skol na Ulanda.
E hecho a pone ku e mucha muhé mester a hui for di Ulanda bin Kòrsou solamente bin mira ku tur su kompañeronan di skol tin e grabashonnan kaminda e blogero ta abusá di dje.



porfin tata di kriansa dje mucha muhé a disidi di denunsiá e tipo kende a haña 4 luna di kastigu di prizòn hubenil i 40 ora di tabaku fòrsá.

E nòmber di artista dje tipo ta Snapking i e ta biba na Almere i e hecho u ela haña solamente 3 luna di detenshon den un instituto hubenil ta pasobra e tabata menor di edat e tempu ku e tabata maluza e mucha muhé seksualmente.

Tur e kosnan aki a sosodé na Almere kaminda ku un perversidat kriminal ela kaba ku bida i reputashon dje mucha muhé; obligé di stet skol pa nan bai filma aktonan seksual ku despues e tabata sirkulá riba ret sosial.
E tabata manda e videonan pa su kompañeronan di klas i famianan dje mucha muhé.

E seshon a tuma lugá tras di porta será pero den sala e tribunal a mira kon e akusado tabata obligá e mucha muhé di partisipá na aktonan seksual denigrante.
E mucha muhé tabata miembro di un klup di hockey i tur a haña e fotonan aki.

Pero no solamente ela distribui foto dje menor di edat den akshon di aktonan seksual pero ela manda 5731 grabashon via WhatsApp pa kantidat di hende den e periodo di desèmber 2013 e ku februari 2015.

NO TA PROME BIAHA

No ta promé biaha ku e blogero ta dilanti wes. Aña pasá tambe ela haña 40 ora di kastigu di trabaou pasobra ela insultá un mucha ku tin Downe syndrome.

E abogado di Tim no kier a reakshoná riba e kargonan kontra su kliente pasobra e mes no tabatin palabra pa sensurá e hechonan.
Ta di dos biaha ku e mester a presentá dilanti wes pasobra promé biaha ku a konvoké, e no a presentá.
Ora wes a dikta sentensia, ela kuminsa yora manera mich.
Pero aparte di ta abusador e ta estafador tambe pasobra aña pasá ela buska un number 0900 ku kual ela estafá miles di kliente.

Señal serio ta Sali for di Duana

Hopi droga, arma i sen a disparsé for di bou di supervishon di Duana

Y te awe mando di Duana no a start niun investigashon

WILLEMSTAD. Te awe ta fresku den nos memoria kon 600 kilo di droga a disparse for di warda di recherche na Garipitoweg. Y tambe ku minister di hustisia a laga start un investigashon ku te awe pueblo no tende ta kiko a pasa y ken lo ta responsabel (nan) pa debakel ey.

Resientemente un matutino a tira lus riba un hecho kasi igual ku a tuma luga na Duana pero nan no a amplia mas riba kaso i te awe ni Mando ni bosero di Duana no a papia un palabra riba e hecho insolito aki.

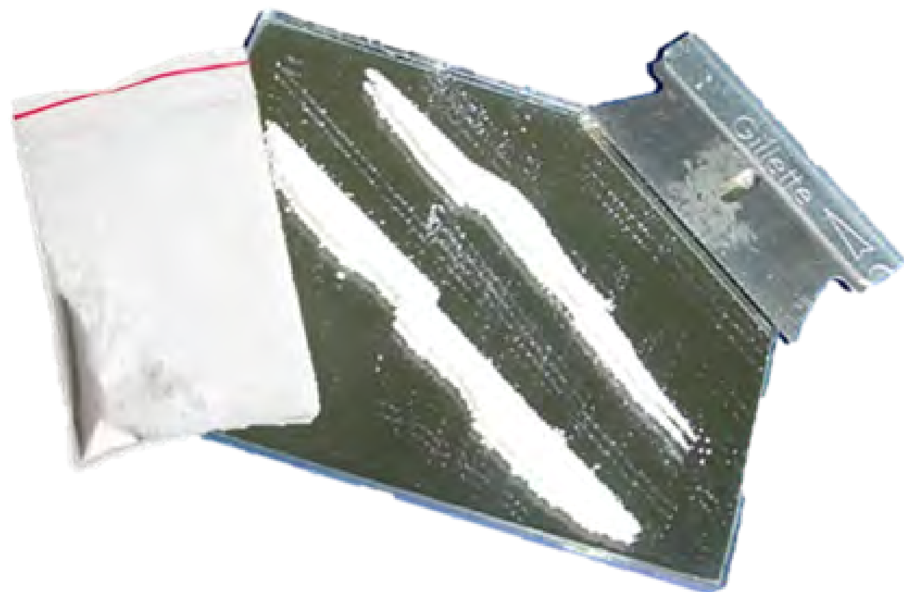
Loke sí a pasa ta ku Duana a bin haña un lancha ku un nabegante abordo na un di e playanan pariba di Korsou tres siman pasa. Nan a trese e nabegante i e boto den Annabaai i maré dilanti di ofisina di Duana na Skarlo.

Tantu e Hefe i e Teamleider a ninga tur indikashon di sospecho riba e boto i nabegante di parti di e personal na warda mientras ku e Teamleider kende reportadamente tin un reputashon kuestionabel den e kuerpo, a duna òrdu pa laga e nabegante bai i mara e boto dilanti kantor.

Dos miembro di personal a insisti pa envolvi Douane Reshèrshe den e kaso aki pero e hefe a ninga esaki kategorikamente i ela ordená ku e lancha ta keda einan i ku no mester di niun kontrol adishonal.

Su mes anochi a hòrta e lancha for di dilanti ofisina di Duana na Skarlo i nan a nabegá kune subi laman grandi. Un empleado atento di Duana a ripara un ke otro, a mobilisá mesora Wardakosta ku a bin logra intersepta e lancha bèk na altura di Seaquarium.

Wardakosta konfiská e lancha, detené e nabegante– ku a bin resultá ku ta e mesun persona ilegal ku tabata riba e lancha ku e Teamleider a laga bai- hiba nan Parera.
Mas lat den oranan di dia Wardakosta huntu ku personal de Douanerecherche a revisá e lancha munisiosamente. A bin haña den un bòm falsu den lancha un kantidat di 320 kilo di kokaina, 25 arma potente, hopi munishon i un total di 25.000 dóler merikano.



Dor di hopi reklamo di e personal ku eksperensia e hecho flagrante di negligensia di tantu e Teamleider y Hefe di Punda, Mando a envolví su mes den kaso pero no a bin ku nada konkreto, dor ku Hefe di Punda ta persona di konfiansa di e Hefe interino di Duana.
A primintí e personal di Punda ku lo bai duna nan mihó protekshon den oranan di anochi. Lokual te awe no a kumpli kune. U bisto ta ku lo no bai tuma niun medida disiplinario kontra e dos hefenan ey.

Seladornan preokupá ta kuestioná e falta di toma di desishon den e kuerpo i ta sigi eksponé bida di e personal na peliger na e puesto ei kaminda e dos hefenan a demostra falta di konosementu i ta inkapas pa dirigi e puesto responsabelmente.

Tambe ta straño ku Minister di Hustisia no a ordena un "feitenonderzoek" – ounke ainda no ta lat- pa wak ku ta puru negligensha o ta intenshonalmente a hèndel ku e kaso den e forma ey. Un kos kos ta sigur, ku mando di Duana no ta sali liber for di kualke investigashon dor tin basta tempu ku e personal ta kuestionando e funshonamentu di e dos hefenan serka nan.

Riba un belasting for di 2010:

Importador di outo a logra un redukshon di komo 150.000 florin di belasting

WILLEMSTAD. Un litigio fiskal of simplemente un diferensia di interpretashon riba loke Inspektor di Belasting por imponé den un kaso ku ta data for di 9 aña pasá, siman pasá a yega su fin.

Den e kaso aki e empresario ku ta importá pikòp pa alkilá ku terser persona of empresa a haña un benefisio di komo 150.000 florin ku wes a ordená e Inspektor pa baha for di e suma ku ela manda kobra e komersiante di forma retrasá.

E komersiante ta importá pikòp pa hasi negoshi i tin derechi riba deskuento riba invershon i wes a duné rason pasobra no ta alkilá pikòp primordialmente pa transportá persona sino mas bien pa transportá material.
Kurioso dje kaso ta ku ela bai bèk den historia asina tantu aña.

Inspektor a manda kobra e 'naheffing winstbelasting riba aña 2010' dia 27 di mart 2015, 5 aña despues ku e aña a transkuri.

Ta trata di un suma di NAf 135.692 ku e mester paga ariba di e suma ku ela paga kaba di Winstbelasting 2010. Pa un montante asina ta bal la pena hiba e kaso korte pasobra ora Inspektor dal e komersiante un aanslag retrasá, e ta kobra but tambe i den e kaso aki e komersiante lo mester a paga kasi 70.000 mil florin di but riba e dos sumanan.

Ta riba esaki ela bai korte pa protestá pasobra ela protestá serka Inspektor pero Inspektor a pone su apelashon un banda.

Djei añanan a bai pasando i dia 31 di yanuari aña pasá e Inspektor a entregá su argumentonan di defensa na korte pa korte trata.

E komersiante a bin ku tur dokumento manera papel ku ela paga derecho di importashon, ela bin ku foto dje pikòpnan i un rapòrt di BAB pasobra ora Inspektor pone su mira riba bo, kasi outomatikamente personal di BAB ta drenta bo negoshi pa kontrolá si bo ta hasi chanchuyo.

Pa kolmo e kaso a tarda poko mas pasobra e wes ku tabata atendé e kaso no por a funshoná un temporada.
E komersiante a splika wes ku e ta importá pikòp i caddie chikitu na añanan 2009, 2010 i 2011 i a claim deskuento di invershon.

Ta manera ta un invitashon ela manda pa Inspektor di Belasting pasobra mesora nan a laga listra su bukinan riba tur sorto di belasting for di 2008 te ku 2011.
A base dje rapòrt aki wes a konstatá ku e komersiante no tabatin derecho riba deskuento pa invershon pasobra outo di famia no ta outo komersial.

Segun e komersiante, e ta alkilá su vehíkulonan Nissan ku kabina ku klientenan ku ta transporte material, aparato delikado i hèrmènt.
O sea nan no ta pa transportá persona.

Pa loke ta e but ku Inspektor a dal e komersiante, esaki a bisa ku ela haña nan lat i no por kastig'é pa esei.
Wes a bai di akuerdo kune.

E argumento dje importador tabata ku e pikòpnan Nissan kabina dòbel no ta outo di famia pero trùk di karga chikitu. Pa nan sí e komersiante por deskontá prima di invershon.

Komo ku den esaki e komersiante tin rason mester baha su belastingnan riba ganashi di 2010 i 2010 ku NAf 38.920 i NAf 123.545 i mester baha e butnan pa pago retrasá tambe ku 30%.

Loke wes no a konsedé e empresario ta pa Inspektor paga su gastunan di abogado.
Wèl ela kondena Inspektor pa paga e gastunan dje kaso dje empresario a rason di 17850 florin i loke ela paga pa registrá e kaso na korte.

MINISTER STEF BLOK TA PONE SU MES NA ALTURA DI DESAROYONAN RONDO DI NOS REFINERIA



WILLEMSTAD. Durante di su último bishita na Kòrsou djamars 30 di aprel, Minister Stef Blok, a reuní ku gerensha di Refineria di Kòrsou pa pone su mes na altura di e desaroyonan rondo di nos refineria. Gerensha di Refineria di Kòrsou (RdK), asesorá pa e Program Management Organization(PMO) di RdK a duna Minister Blok un presentashon tokante di e buskada pa un partner strategiko pa nos refineria i kiko RdK ta hasiendo aktivamente, na e momentunan aki, pa mantené nos refineria den operashon te na momentu ku haña un partner strategiko pa nos refineria. Minister Blok tabata kompaña pa Promé Minister di Kòrsou Sr. Eugene Ruggenaath.

Despues di e presentashon a sigui un rekorido den refineria mes. Di e forma aki Minister Blok mes por a tuma nota di e instalashonnan di nos refineria i di e planta di utilidat di Curaçao Refinery Utilities (CRU.)

150 aña Korte di Hustisia Komun den nos pais

WILLEMSTAD. Djaranson Korte di Hustisia Komun di Aruba, Kòrsou, Sint Maarten, Boneiru, Sint Eustatius i Saba a kumpli 150 aña.

Den simannan binidero nan lo selebrá esaki na diferente manera.

Dia 3 di mei lo tin un simposio na Universidat di Korsou kaminda e dos èks presidentenan sra. mr. Lisbeth Hoefdraad i prof.mr. Jaime Saleh lo konta di e desaroyonan dje Korte den e añanan ku nan tabata zwai batuta. Otronan ku lo tene disertashon ta mr. Johan Sjiem Fat di Aruba kende lo splika dikon mester lesa e bukinan di V.S. Naipaul i ambe charla di èks defensor di Pueblo di Sint Maarten mr.dr. Nilda Arduin lo papia riba e Korte Konstitushonal na Sint Maarten.

Orador di orden lo ta prof.dr. Marc Loth kende lo papia di 7 scenaro den bida di un 150nario.

Por sigi e simposio via e website di Universidat di Kòrsou.

En relashon ku e selebrashon lo tin kambio di orario dia 3 di mei.



Señor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na e Fuente di awa bibo, pa mi hanja forza. Psalm.23

Cu imenso tristesa na nos curason pero conforme Dios su Boluntad
Nos ta Anuncia Fayecimento di nos Pachi Stima na edad di 86 Aña



Hosé Raymundo Arends

Mihor conosi como "Djodjo"
*13 September 1932 – †28 April 2019

Na Nombem di su:
Mama: † Geronima Margaretha Arends-Paesch
Tata: † Nicolaus Arends

Subrina stima manera un yui cu a cuidé te na su ultimo momentonan: Maria Elvira Kelly-Dirks y Frenk Kelly

Sobre Subrino/a nan Stima manera nieta/o nan:
Odmar Kelly y Denise Campbell y Yui
Elviriën y Gregory Bislip-Kelly y Yui(nan)
Lusmary Kelly y Glenbert Bislip y Yui (nan)
Gino Kelly y Famia

Ruman nan:
†Dolorita Arends
†Nicasio Arends y +Coleta Arends-Erasmus
†Jacobo Inocencio Arends y + Lusianita Arends-Thiel
†Rosa Maria Dirks-Arends y +Cornelis Dirks
†Jacobo Inocencio Arends

Subrino/a nan Stima:
Maria Theresita Arends
Juan y Nora Dirks-Thiel

Sobre sobrino/a nan mas stima:
Lissette Trimon y Leo Kelly y Yui nan
Ryan Trimon y Yenny Estrada y Yui nan
Kevin Trimon
Rashid Trimon

Amiga Stima : Jullissa Geerman

Demas Subrino/a nan,demas famia nan: Arends, Paesch,Dirks,Kelly,Trimon,Bislip,Brete,Ruiz,Wever,Webb,Thiel,Lee,Boekhoudt,De Cuba, Geerman, Erasmus, Campbell y demas famia y conosirnan ..un Gradicimento Special pa Dr Sneek y e Team di Wondenpolie

Ta invita tur famia , amistadnan y conocirnan cu ta desea di compaña nos den e momento nan dificil aki.

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 7 di Mei 2019 nos Defunto stima lo ta reposa for di 2 or pa 4 or di Atardi na Aurora Funeral Home y Despues saliendo pa Santana Pastoor Kranwinkel na Paradera .

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia ,nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas .



1 Tesalonisensenan 5:16-18
Regosihá semper; hasi orashon sin stòp; sea gradisido den tur kos; pasobra esaki ta e boluntat di Dios pa boso den Cristo Jesus.

Cu inmenso tristeza pero gradisido pa tur loke ela nifica pa nos, nos ta anuncia cu nos mama Etty stimá a bai su cas den shelo.



Gertrudis Agrippina Geerman-de Kort

Mihor conocí como Etty.
*16 November 1932 - †29 April 2019

Na nomber di su:
Yiunan:
Efrem & Armanda Geerman-Henriquez
Greta & Martien van Wijngen-Geerman
Mary & Hendrick (Junior) Tromp-Geerman
Mitchel Geerman
Eshley Geerman
Sherlinda & Paul Flemming-Geerman

Yerno:
Rafael Croes

Rumannan:
Rosa Koolman & famia
Margo & Doy van de Linden & famia
Rita & Donny Christiaans & famia
Chelito de Kort & famia
Marcia & Johny Koolman & famia
Jane & Emiliano van de Linden & famia

Nietonan:
Giovan, Yahaira, Nathalie, Stefanie, Orlando, Joshua, Jiné, Jaimy, Janelle

Bisa-nietonan: Aaron, Nelly, Rebecca, Christiaan, Tobias, Patricia, David, Adrian, Liam, Alan, Arian.

Cuñanan:
Shon Pina Solognier, Annie & Bartolo Boekhoudt

Subrino y subrinanan, prima y primonan. Staf y personal di Maristella afdeling Anglo. Rumannan di Iglesia Aliansa Evangelica di Oranjestad.

Demas famia:
Geerman, de Kort, Yarzagaray, Henriquez, Croes, van Wijngen, Tromp, Flemming, Ras, Koolman, Schwengle, Diaz, van de Linden, Christiaans, Solognier, Boekhoudt, Jansen, van Trikt, Weverink, van der Wal.

Condolencia lo tuma lugar diasabra 4 di Mei 2019 di 2'or pa 3'or di atardi na Aurora Funeral Home, lo tin un sirbishi despues di 3'or pa 4'or di atardi.

Finalmente lo sali pa santana central na Sabana Basora.

Como aprecio y gratitud nos kier pidi pa embes di flor/krans pa hasi un donacion pa huize Maristella, lo bai tin un box disponibel.



Dios ta mi wardado pues mi no tin falta di nada
Cu enorme tristeza den nos curazon nos ta anuncia fayecimento cristian di nos tata, opa, suegro, ruman y omo stima.



Candido Feliciano

Cariñosamente yama "Candi"
*03-10-1942 – †29-04-2019

Na nomber di su:
Casa: Patricia Feliciano-Botero

Yiunan:
Indy Feliciano, Yuri Feliciano yiu di †Vera Bislip
Ivan Feliciano

Nietonan:Sebastian Feliciano
Sawyer Feliciano

Rumannan:
†Olga y †Jan Vrolijk
†Fanfa y †Rita Feliciano
Livia y Mai Maduro
Dominchi y Mathilda Feliciano
Baby y Frank Croes
Ninita y Joy Henriquez
Franky y Mirna Feliciano
Ina y Johnny Hart
Gichy y Sa Bislik
Mirna y Ivan Jansen
Robert y Lucia Feliciano

Sobrinonan:
Andy, †Ivan y Greggy, Jessica y Marlon, Angelique y Caroline, Giselle y Gilbert, Edward y Irving, Errol y Darin, Sjeidy y Cheryl, Nyree, Jacy y Howard, Gidrich, Sandrich y Muriëlle, Michella, Serghio y Ivana, Lubert y Dwight,

Suegra: Luz Elvia Barrantes

Cuña y Swanan:
†Carlos y Carmen Bislip y famia
Rufina Bislip y famia
Maria Bislip y famia
†Pedro y Lourdes Bislip y famia
Mario y Filomena Bislip y famia
†Gerardo Bislip y famia
Rubin y Emira Bislip y famia
†Rolando Bislip
Adelita y Albert Tromp y famia
Shompe Bislip y famia
†Seferino Bislip
Carlos Botero y famia
Wuilmar Botero y famia
Andres Botero y famia
Omar Botero y famia

Primo y primanan, ihanan, ex-coleganan di Valero, bisiñanan, amigo y amiganan y demas famia Feliciano, Bislip, Botero, Vrolijk, Barrantes, Gomez, Tromp, Maduro, Croes, Henriquez, Hart, Bislik, Jansen, De Mey, Bednyuk, De Cuba, Kwidama, van der Linden, Irausquin, Peña, Boekhoudt.

Ocasion pa condolencia: Royal Funeral Home, Diabierna 3 di mei 2019 di 7:00 – 9:00 PM y diasabra 4 di mei 2019 di 2:00 pa 4:00 PM, sigui pa cremacion den seno di famia.
Dispensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona.

Enbes di flor of krans un donacion pa F.A.V.I lo ta altemente aprecia.

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa."
Salmo 23:1,2,3.



Rufina (Ina) Geerman-Werleman
*18-12-1935 - †27-04-2019

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos kerida Mama, wela, bisa wela, ruman y tanta.

Na nomber di su:
Casa: † Alejandro (Ale) Geerman

Yiunan:
† Alexander Geerman y yuinan
Margaretha y Hubert Dirksz–Geerman y famia
Gerard y Magaly Geerman–Dijkhoff y famia
Roberto y Marelva Geerman–Croes y famia
Maristella y Marcel Meelis–Geerman y famia
Miriam y Nilo Swaen–Geerman y famia

Nieto(a)nan:
Nimia, Roxanne y yuinan, Andry, Daphne y yui, Myron y yui, † Gernee y yui, Li-Ann y yuinan, Angèle y yui, Melitza y yui, Robert, Dannah, Ghislaine, Isabelle, Jean-Martin, Gian-Carlo, Alexander.

Rumannan:
Chichi y †Wawa Solognier-Werleman y famia
Ninita Werleman y famia
†Fichi Werleman
Ciro y Coleta Werleman–Tromp
Juanita y †Capi Leest-Werleman y famia
Japi y Osmelia Werleman-Madiedo
Djick y Shon Ca Werleman-Werleman
Mario y †Tinchi Croes–Werleman y famia.
Ica Werleman y famia

Swa y cuñanan:
Vda. Marie Geerman–Danje y famia, Vda. Chichi Geerman–Geerman y famia,
Vda. Lena Geerman–Thiel y famia, Wichi Geerman, Vda. Marietje Croes–Geerman y famia,
Melina Geerman, Vda. Miriam Corsen–Geerman y famia, Edwin y Meredith Geerman-Biegel y famia, Antonia Weller y famia, Maria y Marcelo Croes-Dirksz y famia, Vda. Edna Meelis-Arendsz. y famia.

Sobrino y sobrinanan stima, comer y compernan, suegra y suegronan, ihanan, primo y primanan y demas famianan: Werleman, Geerman, Dirksz, Dijkhoff, Croes, Meelis, Swaen, Solognier, Leest, Thomas, Tromp, Boekhoudt, Dania, Boezem, Diaz, Danje, Thiel, Corsen, Biegel, Figaroa, Giel, de Zwart, Palm, Violenus, Starke, Vink, Vliegen, Fortin, Maduro.
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Un gratitud y danki na tur personanan cu a mustra atenshon y cariño na nos mama stima, durante di su bida y enfermedad. Un danki special na Miguelina Velasquez, Shirley Donati, dr van Hoorenbeeck y personal di HOH afd B3.

Ta invita pa acto di condolencia cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs
dia 2 di mei di 7.00 – 9.00 pm. Acto di entiero ta tuma lugar diabierna dia 3 di mei 2019 na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz di 2.00- 4.00 pm y despues lo sali pa Santana Maria na Santa Cruz.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Ami ta resurecion y bida esun cu kere den mi lo biba maske e muri.
Y tur esnan cu ta biba y kere den mi lo no muri nunca.
Juan 11: 25-26

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di



Martin Pedro Korsen

Mihor conoci como: "Pedro"
*03-08-1955 - †23-04-2019

Na nomber di su:
Casa: Ludwina Korsen-Quandus

Yiunan:Eurvin Korsen
Rianne y Edward Luckhoo

Nieta(o)nan: Jeandrick Korsen, Elizabeth Korsen, Ismara Luckhoo, Jhennelly Luckhoo

Rumannan: Ramon y Zoila y famia
Detha y Federicko y famia
Elvira y Anchi (Minguel) y famia
Jeanette y famia
Raquel y famia
Rubia y famia
Rugia y Rolando y famia
Raquel Coffie
Flint Richardson

Omo: Arcadio Martis y famia
Iha: Jouraine Clement, Aldrick Connor

Sobrino y sobrinanan, sobre sobrino y sobre sobrinanan

Suegra: Aura Quandus-Laclé y famia
Swa y cuñanan: Ermo y Alba Quandus y famia
Glenda y Jose Tromp y famia
Julio y Imelda Quandus y famia

Amigonan di cas: Juni Orman, Melvin Daal, Frensy Fecunda na Corsow, Mickey Martinus

Bisiñanan: Julio Hernandez y famia, Ovito y Fatima y famia, Hugo y famia, Jennifer y famia

Staff, coach y team complete di Teachers United Futbol Team y Riverplate

Demas famia: Korsen, Quandus, Luckhoo, Martis, Albertz, Clement, Connor, Grovell, Paulina, Puriel, Kelly, Pacheko, Arends, Ras, Brito, Sofia, Oduber, Agusta, Zaandam, Mona, Paula, Curiel, Robert, Ridderstap, Lacle, Sneek, Toribio, Tromp, Rustveld, Leo, Fingal, Wernet, Coffie, Martinus, Marquez, Eckmeyer, Morillo, Solognier, Silberie, Murray, Bareño, Vrolijk, Meyer

Ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 3 di mei na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 2 di mei di 7'or pa 9'or di anochi.

Señor ta mi Wardador, Mi no tin falta di nada. Den kunuku di yerba Berde E ta pone mi Sosega. E ta hiba Mi na awa tranquil, pa Mi bolbe haya forsa. Ps 23:1

Cu honda pena pero conforme cu bolutad di Dios, nos ta anuncia fayecimento Cristian di nos: Esposo, Tata, Abuelo, Ruman :



RAMON ALBERTO MARTINEZ

Miho conoci como: "ALBERTO"
*2 aug 1972 Sto Domingo
†25 maart 2019 Colombia

Esposa: Sra. Belinda Roxsana Martinez Harms

Yiu: Genesis De La Cruz
Nieta: Kylie Reyes

† Mama: Servia Dolores Martinez
† Tata: Alberto Ramon Guzman

Stima Manera Yuinnan:
Billy y Liliana Chung-Morillo y Famia
Christabelle y Osmar Backmeyer-Chung y Famia
Ayin Chung y Celine de Mey y Famia

Manera su nietonan:
Gregorio y Anthony Chung
Byron Cornelio y Ümar Bakmeyer
Liam Chung

Ruman nan:
Anna Lucia Guzman-Martinez y Famia
Ivelisse Guzman-Martinez y Famia
Vielka Guzman-Martinez y Famia
Yocaty Guzman-Martinez y Famia
Ambiorix Guzman y Famia
Rafael Elia Guzman y Famia

Swa y Cuñanan:
Rubio y Lynda Harms-Dirks y Famia
Raquel Harms y Famia
Chavez y Renee Harms-Harder y Famia
Magali y Andre Maduro-Tromp y Famia

Madrina:
Luz Vargas

Amigo nan:
Parcero, Pedro, Don Hector, Final Touch, Charlie, Polyrama, Napa, 7 Worlds y tur su Bon AmigoNan di DR Garage,

Sobrino y sobrina nan, bisinja, conociman y demas famia na: Aruba, Sto Domingo y U.S.A.
Martinez, Harms, Guzman, De La Cruz, Reyes, Chung, Bakmeyer, Morillo, de Mey, Cornelio, Dirks, Harder, Tromp, Maduro, Croes, Serrano, Bossers, Riley, Zeppenfeldt, Wu, Ponson, Chirino, Swaine, Semeleer, Rafael, Pourrier, v/d Heuvel, Scholten, Navarette, Koolman, Hunt, Ras

Entiero ta tuma luga, Diasabra Mei 4 2019. di 9.00 am – 11.00 am na Aurora Funeral Home. Desues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Nos ta lamenta, cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

DIA DI ENTIERO: NO MANDA FLOR OF KRANS PA BO APRECIO, HASI UN DONACION DI BO CURASON PA UN BON CAUSA. DIOS BENDICIONA CADA UN DI BOSO NAN. TIN UN BOX DISPONIBEL.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

No time to cry
Don't shed a tear
I am with God
In spirit I am here…
I kept the faith
My spririt is light
I am at peace now
I fought the good fight



Rebecca Elizabeth Münzenhofer

06-sept-1960 - 28-04-2019

Na nomber di su:
Tata: †Josef Münzenhofer

Mama: Edna J. Jansen

Mama di criansa: Rosafieta P. Martis- Münzenhofer

Nomber di su yiunan:
Yetsy S. Poole & Yeager Ching y Famia
Vasty J. Poole

Su nieta stima: Yadycienne Ching

Su rumanan:
(Vasty) Josef S. Münzenhofer & Angela Di Lorenzo y famia
(Heidy) Heidelinde J. Münzenhofer-Harms & Bruce harms y famia
(Helly) †Helga T. Münzenhofer
(Xochi) Xochimilca I. Woorts-Maduro & Richard Maduro y famia
(Carol) Carrol C. Woorts & Rose-Ann Ruiz y Famia

Prima y amiga y amigonan stima:
Iris M. Jansen
(Laida) Adelaida Cijntje
Luzelena Cardenas Y famia
(Rich) Trasy Richardson

Su amiganan stima; Brigida Croes, Sherida Luydens, Aisha Nasrullah, Policarpa Herrera & Wilbert Mosquera, Juan Mosquera, Luzmila Herrera, (Concha) Maria Rodrugues,Lorenza Vasques, Ana Mosquera, Blanca, Jaqueline Suttle, Amparo Iguita Baena, Na merca Ellen y Ralph, Na alemania Helga Sagner

Demas conosiman y faminan; Münzenhofer, Jansen, Woorts, Ruiz, Maduro, Chin, Poole, Harms, Cijntjes, Cardenas, v. Tright, De Koning, di Lorenzo, Balabrega, Fransisca, Lejuez,Boekhoudt, Sagner, Richardson,Iguita Baena, Ramos y (amigonan) di ATC y demas conosiman.

Acto di despedida lo tuma lugar diasabra 4 di mei 2019 na Aurora Funeral Home di di 5.30 pa 8.30 pm

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbes di flor of krans un donacion pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds y Edmund Harms Foundation lo ta altamente aprecia lo tin un box disponibel pa e gesto aki.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada".
Salmo: 23

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.



Herman P. Willems

Nomber di cariño "Henky"
*22-12-1958 - †25-04-2019

Na nomber di su:
Tata: †Luis B. Willems
Mama: †Rosa Willems-Kock

Vriendin: Yvonne de Groot

Rumanan:
Silvio E. Willems y famia
†Edwin P. Willems
Rubert A. Willems
Roni J. Willems y Maruschka Solognier
Eligia R. Willems y famia
Roslyn E. y Marcelino Valdez
Roly Croes y Mena Wernet
Luisa y Willy Hasham

Subrino y Subrinanan:
Johnnie Krosendijk, Angelo Willems, Jelitza Croes-Krosendijk, Maureen Valdez, Angelique Willems, Gilbert Valdez, Angelique de Cuba, Rodrig Willems, Emelly Willems. Ernelly Valdez, Jeanis Willems, Gregory y Charissa Willems y yiu, Christiaan Willems, Mark Verbaan, Niek Verbaan

Tanta y Omonan :
Sr. Juaquin y Mena Vrolijk y famia
Sra. Vda Maika de Freitas y famia
Sra. Vda. Cecilia Willems y famia
Sra. Vda. Sebastiana Croes y famia
Sr. Vdo. Venancio Kock y famia
Sra. Vda, Margo Todman y famia

Primo y primanan, swa y cuñanan y conociman.

Demas famia:
Willems, Kock, Valdez, Krosendijk, Figaroa, v/d Biezen, Curiel, Geerman, Loefstop, Baarh, Illidge, Plaza, Jaccapuchi, Pieternella, Todman, Tromp, de Freitas, Wild, Vonk, Thijsen, Boekhoudt, Thiel, Giel, Vrolijk, Cornelio, Ignacio, v/d Linden, Maduro, Kelly, Salazar Betancourt, Wever, Zandwijken, Peterson, Solognier, de Cuba, Gumbs

Acto di entiero lo tuma lugar na Hulanda:
Crematorium Rusthof
Dodeweg 31, Leusden
3 mei 2019
3 uur pm.

Lo tin un despedida y respons pa nos difunto na Aurora Funeral Home diabierna 3 di mei 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun miembro di famia .

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Ami ta resurecion y bida esun cu kere den mi lo biba maske e muri.
Y tur esnan cu ta biba y kere den mi lo no muri nunca.
Juan 11: 25-26

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di



Martin Pedro Korsen

Mihor conoci como: "Pedro"
*03-08-1955 - †23-04-2019

Na nomber di su:
Sobrino(a)nan: Jouraine y yiunan
Harvey y Jolianne
Carolina
Dorothy y famia
Harold y Rosalba
Vivian y famia
Cederick y Dayren
Roderik y Kenia
Noraima y yiunan
Giovanie y Maritza
Rachella y David
Monique y Jerry
Eldrid y Naomi
Rubio y Ghislaine
Aldrick y Stephany
Usenie y yiu
Jhonny y Stefeni
Albert y Viviana
Alberto y Raquel
Jane y yiu

Sobre sobrino y sobre sobrinanan

Ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 3 di mei na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 2 di mei di 7'or pa 9'or di anochi.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu Boluntad di Señor, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela y tanta stima:



Fidelia F. Frans-Janga

Mihor conoci como "Mami" of "Dina"
*20-09-1935 - †02-05-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Primisia na selebrashon dia di Labor:

Sindikatonan a invitá president di VBC pa tene diskurso pa nan

WILLEMSTAD. Durante e selebrashon di Dia di Labor ayera, tabatin un suceso ionteresante k ta indiká ku tin un aserkamentu riba e tereno di e relashon empresa/sindikato ora ku e sentralnan sindikal a ainvitá e presidente di VBC pa tene un diskurso den nan seno.

A toka na Carl Russel komo presidente di VBC pa lansa e primisia aki i el a aseptá e invitashon ku dos brasa pasobra e ta representá un fruta dje esfuersonan pa yega na mas positivismo den nos país.

Positivismo no ta fasil pa praktika ur dia pasobra no tin nada mas fasil den vida ku kritika of bisa kiko ta malu i fout di un hende of situashon.
Positivismo ta manera un mukskulo ku bo mester train…..

Baiendo al grano e presidente di VBC a splika ku nos tur ke pa negoshinan krese i kupo di trbaou oumentá pero nan tambe a realisá ku mester di kambio i otro manera pa yega na nos metanan.

Mester a krea un base nobo di konfiansa i kolaborashon ku tur partidonan den nos komunidad. No solamente nos gobiernu, pero tambe nos partnernan sosial.

Den poko tempu a logra esaki, por ehempel:
nos a re-afirma nos intenshonn i dedikashon na nos Plataforma Dialogo Nashonal Korsow ta avanza
Nos a reuni various biaha i traha huntu pa jega na diferente consenso, plan i tambe karta dirigi na gobiernu, pa konhuntamente vosifera nos posishon pa ku e situashon difisil ku nos ekonomia ta aden, i pa ku e medidanan ku a wordu presenta / anunsia;
Huntu nan a reuni ku Konseho di Minister, tabatin kontakto ku CFT, representashon di Ulanda na Kòrsou i hasta ku Konseho di Minister enkabesá pa premier Rutte.

Esaki ta algu ku nunka den nos historia no a wordu hasi of logra ….

No tin nada mas positivo ku den ora difisil i perta bo uni forsa i dialoga riba e miho manera pa huntu jega na proposishon/solushonan mas balansa ku ta toka nos tur.

Loke Kòrsou ta pasando aden ta algu hopi pero hopi difisil i ku nos mester yuda solushona huntu.

Empresarionan di awendia mester bira agil i moderno pa hasi negoshi

WILLEMSTAD. E presidente di VBC den su diskurso riba Dia di Labor a pone dede riba e herida ora ela splika ku mundu empresarial ta kambiando drastikamente.
Nos aki na Kòrsou no por para e oloshi di progreso i sin ke of laga, nan ta fòrsa nos. Komo empresario nos mester adapta na maneranan moderno i agil pa hasi negoshi. Sin kambio niun negoshi no tin derecho di eksistensha i prome ku bo sa, nan porta lo sera ku tur konsekwensha pa kupo di trabow.
Mes un kos ta konta pa e rol di sindikalismo. Esaki tambe mester progresa i kambia. Den e mundu di awe e uniko manera pa protehá e trahado ta dor di yudé pa e desaroyá su mes kontinunamente.
Mester stimula pa tur miembronan tin flexibilidad pa adapta na situashonan nobo i moderno di trabow. Mester yuda ku edukashion di trahado.